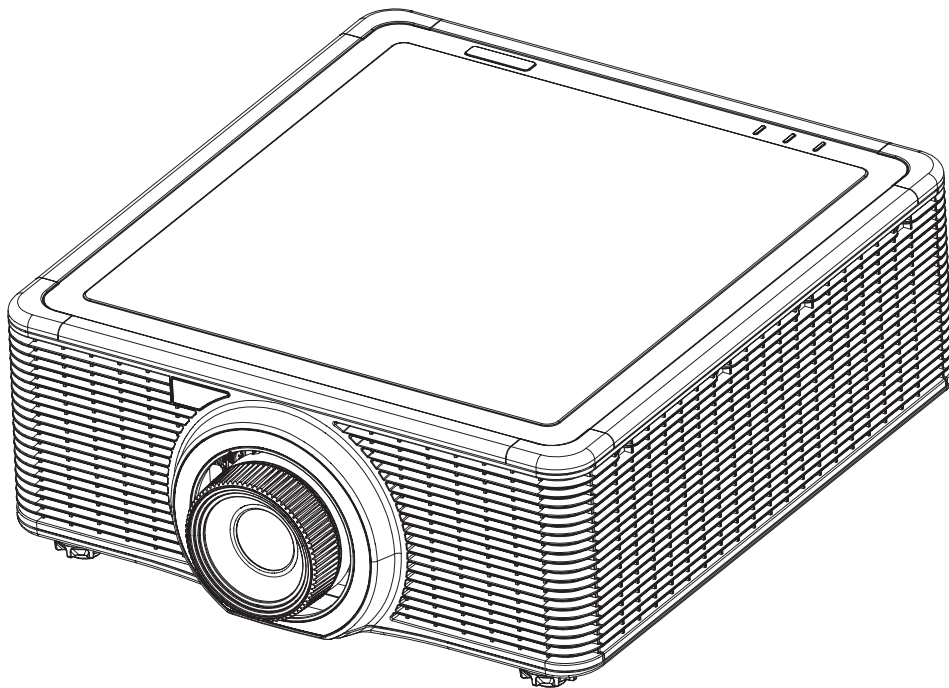




# Manuel du propriétaire

---



## **Projecteur multimédia**

Modèle EK-620U/EK-621W

(L'objectif de projection est en option.)

EK-620UA/EK-621WA

(L'objectif AH-A22030 est inclus)

## Caractéristiques et fonctionnalités

Ce projecteur multimédia est conçu avec la technologie la plus avancée en termes de portabilité, de durabilité et de facilité d'utilisation. Ce projecteur utilise une luminance élevée et un système respectueux de l'environnement, une palette de 1,07 milliards de couleurs, et une technologie de traitement numérique de la lumière (DLP).

### **Design compact**

Ce projecteur est conçu avec une taille et poids réduits. Il est facile à transporter et à installer peu importe où vous souhaitez l'utiliser.

### **Configuration du système informatique simple**

Le projecteur possède un système multi-balayage pour se conformer à quasiment tous les signaux en sortie d'ordinateur. La résolution jusqu'au WUXGA et WXGA peut être acceptée.

### **Fonctions utiles pour les présentations**

La fonction de zoom numérique permet de vous concentrer sur les informations essentielles lors d'une présentation.

### **Contrôle de la diode laser**

La luminosité de la lampe de projection peut être sélectionnée manuellement (Puissance constante, Luminance constante, ou mode Eco).

### **Fonction logo**

La fonction logo vous permet de spécifier le fond d'écran ("Logo", écran "bleu", "noir", ou "blanc") quand aucun signal n'est disponible.

### **Affichage du menu multilingue**

Le menu d'utilisation est disponible en 13 langues; Anglais, Français, Espagnol, Allemand, Italien, Russe, Chinois Simplifié, Japonais, Coréen, Portugais, Indonésien, Néerlandais et Arabe.

### **Fonctions de maintenance utiles**

Les fonctions de maintenance de la lampe et du filtre vous permettent de mieux entretenir le projecteur.

### **Fonction de sécurité**

La fonction de Sécurité vous permet d'assurer la sécurité du projecteur.

### **Fonction réseau LAN**

Ce projecteur est doté de la fonction de réseau LAN filaire. Vous pouvez utiliser et gérer le projecteur via le réseau.

Pour plus de détails, reportez-vous à page 43 et aux pages 47-54.

### **Fonction de configuration automatique**

Cette fonction permet la recherche automatique de l'entrée et le réglage du signal automatiquement en appuyant simplement sur le bouton Auto du clavier ou de la télécommande.

### **Gestion de l'alimentation**

La fonction de gestion de l'alimentation permet de diminuer consommation d'énergie et préserve la durée de vie de la diode.

#### **Remarque :**

Le menu à l'écran et les photos du manuel peuvent différer légèrement du produit réel.

Le manuel est sujet à modifications sans préavis.

## **Avis sur le droit d'auteur**

Ce documentation, y compris toutes les photos, les illustrations et le logiciel est protégé par des lois de droits d'auteur internationales, avec tous droits réservés. Ni ce manuel ni les éléments stipulés ci-contre ne peuvent être reproduits sans le consentement écrit de l'auteur.

© Copyright 2016

## **Limitation de responsabilité**

Les informations contenues dans le présent document sont sujettes à des modifications sans préavis. Le fabricant ne fait aucune représentation ni garantie par rapport au contenu ci-contre et renie plus particulièrement toute garantie implicite de commercialisation des marchandises ou d'adaptabilité pour un objectif quelconque. Le fabricant se réserve le droit de réviser cette documentation et d'apporter des modifications de temps à autre au contenu ci-contre sans que le fabricant ne soit dans l'obligation d'avertir les personnes des révisions ou modifications qui ont eu lieu.

## **Reconnaissance de marque**

Tous les autres noms de produits utilisés dans le présent manuel sont la propriété de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus.

## Informations importantes relatives à la sécurité

**Important:**

*Il est fortement recommandé de lire attentivement cette section avant d'utiliser le projecteur. Ces consignes de sécurité et d'utilisation feront en sorte que vous profiterez de nombreuses années d'utilisation du projecteur en toute sécurité. Conservez ce manuel pour référence future.*

## Symboles utilisés

Les symboles d'avertissement sont utilisés sur l'appareil et dans le présent manuel pour vous avertir de situations dangereuses. Les styles suivants sont utilisés dans le présent manuel pour vous avertir au sujet d'informations importantes.

**Remarque :**

*Fournit des informations supplémentaires sur le sujet en cours.*

**Important:**

*Fournit des informations supplémentaires à ne pas négliger.*

**Mise en garde :**

*Vous signale les situations qui pourraient endommager l'appareil.*

**Avertissement :**

*Vous signale les situations qui pourraient endommager l'appareil, créer un environnement dangereux, ou entraîner des blessures.*

Tout au long de ce manuel, les parties des composants et les éléments des menus OSD sont indiqués en gras comme dans cet exemple :

"Enfoncez le bouton **Menu** de la télécommande pour ouvrir le menu **Principal**."

## Informations générales relatives à la sécurité

- Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Pour l'entretien, contactez un technicien qualifié.
- Suivez tous les avertissements et mises en garde du présent manuel et sur le boîtier de l'appareil.
- La diode de projection est extrêmement lumineuse à dessein. Pour éviter d'endommager les yeux, ne regardez pas l'objectif lorsque la diode laser est allumée.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface, un chariot ou un support instable.
- Éviter d'utiliser le système près de l'eau, en plein soleil, ou près d'un appareil de chauffage.
- Ne pas placer d'objets lourds tels que des livres ou des sacs sur l'appareil.

### Consignes de sécurité

- Veuillez lire ce manuel complètement avant d'installer et d'utiliser le projecteur.
- Le projecteur offre de nombreuses fonctions pratiques. Une utilisation appropriée peut vous permettre d'employer pleinement les fonctionnalités et de le garder en bon état. À défaut, cela non seulement raccourcirait la durée de vie de l'appareil, mais cela provoquerait aussi un dysfonctionnement, un incendie ou d'autres accidents.
- Si votre projecteur ne fonctionne pas correctement, veuillez lire ce manuel, vérifier la méthode d'utilisation et le raccordement des câbles, et essayer les solutions de la partie Dépannage. Si le problème persiste, contacter le revendeur ou le centre de service.

#### Mise en garde :



**CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR**



#### Mise en garde :

**Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le capot (ni l'arrière), aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Faites appel à un personnel qualifié.**



Ce symbole indique qu'une tension dangereuse constituant un risque de choc électrique est présente dans cet appareil.



Ce symbole indique la présence d'importantes instructions de fonctionnement et d'entretien dans le manuel d'utilisation avec cet appareil.

#### POUR LES UTILISATEURS DE L'UE

Les marquages du symbole et les systèmes de recyclage décrits ci-dessous sont applicables aux pays de l'UE et ne sont pas applicables aux pays des autres régions du monde.

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et / ou réutilisés.

Le marquage du symbole signifie que les équipements électriques et électroniques, les piles et accumulateurs, à leur fin de vie, doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

#### Remarque :

Si un symbole chimique est imprimé sous le marquage du symbole, ce symbole chimique indique que la batterie ou l'accumulateur contient un métal lourd à une certaine concentration. Ce qui est indiqué comme suit : Hg:mercure, Cd:cadmium, Pb:plomb Dans l'Union européenne, il existe des systèmes de collecte séparés pour les appareils électriques et électroniques, les piles et accumulateurs usagés.



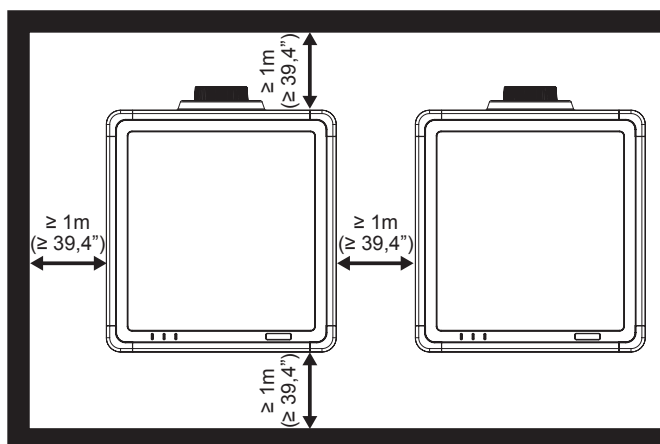
Veillez vous en débarrasser correctement auprès de votre centre local de collecte / recyclage des déchets. Veuillez nous aider à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !



### Mesures de sécurité

#### Mise en garde :

- Le projecteur doit être relié à la terre.
  - Ne pas exposer le projecteur à des gouttes de pluie ni à une forte humidité afin d'éviter un incendie ou un choc électrique.
- Ce projecteur produit une lumière intense depuis l'objectif de projection. Évitez de regarder directement vers l'objectif, sous peine de provoquer des lésions oculaires. Soyez particulièrement prudent pour que les enfants ne regardent pas directement vers le faisceau.
  - Placez le projecteur dans une position adéquate. Sinon, cela peut entraîner des risques d'incendie.
  - Laissez un espace approprié en haut, sur les côtés et à l'arrière de la coque afin de ventiler et de refroidir le projecteur. Les chiffres ci-dessous indiquent la distance minimale à respecter. Ils doivent être respectés si le projecteur est placé dans un environnement fermé, comme une armoire.




- Ne pas couvrir l'évent du projecteur. Un mauvais rayonnement peut raccourcir la durée de vie ou même causer des dangers.
- Retirez le cordon d'alimentation si le projecteur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.



#### Mise en garde :

- Ne pas mettre le projecteur dans des environnements gras, humides, ou enfumés comme une cuisine, afin d'éviter un dysfonctionnement ou un accident. Si le projecteur est en contact avec de l'huile ou des produits chimiques, il peut être détérioré.
- Lisez et conservez ce manuel pour référence future.
- La prise secteur / le coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.

### **Guide de sécurité**

- Toutes les consignes de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant d'utiliser le produit.
- Lisez toutes les instructions données ici et conservez-les pour utilisation ultérieure. Débranchez le projecteur de la prise secteur avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ni en aérosol.
- Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
- Suivez tous les avertissements et les instructions indiquées sur le projecteur.
- Pour plus de protection du projecteur pendant un orage, ou quand il est laissé sans surveillance et inutilisé pendant des périodes de temps prolongées, débranchez-le de la prise secteur. Cela permet d'éviter les dommages dus à la foudre et aux surtensions.
- Ne pas exposer cet appareil à la pluie ni l'utiliser près de l'eau ... par exemple, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.
- Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent être dangereux.
- Ne pas placer le projecteur sur un chariot, un support ou une table instable. Le projecteur peut tomber, causant des blessures graves à un enfant ou un adulte, et de graves dommages au projecteur. 
- Utiliser uniquement avec un chariot ou un support recommandé par le fabricant, ou vendu avec le projecteur. Le montage mural ou sur une étagère doit suivre les instructions du fabricant, et doit utiliser un kit de montage approuvé par les fabricants.
- Un ensemble appareil et chariot doit être déplacé avec précaution. Des arrêts brusques, une force excessive et des surfaces inégales peuvent provoquer le renversement de l'ensemble appareil et chariot.
- Les fentes et les ouvertures à l'arrière et au bas du boîtier sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement fiable de l'appareil et pour le protéger de la surchauffe.
- Les ouvertures ne doivent jamais être obstruées avec un tissu ou d'autres matériaux, et l'ouverture au fond ne doit pas être obstruée en plaçant le projecteur sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Ce projecteur ne doit jamais être placé près ni sur un radiateur ou un convecteur.
- Ce projecteur ne doit pas être placé dans une installation intégrée comme une bibliothèque, sans qu'une ventilation adéquate ne soit prévue.
- Ne jamais enfoncer d'objets d'aucune sorte dans le projecteur par les fentes du boîtier car ils pourraient toucher des points de tension dangereuse ou mettre en contact des pièces qui pourraient entraîner un incendie ou un choc électrique. Ne jamais renverser de liquide d'aucune sorte sur le projecteur.
- Ne pas installer le projecteur à proximité de conduits de ventilation d'air conditionné.
- Ce projecteur ne doit être utilisé qu'avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette.
- Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation, consultez votre revendeur agréé ou la compagnie d'électricité locale.
- Ne pas surcharger les prises secteur ni les rallonges car cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Ne rien laisser reposer sur le cordon d'alimentation. Ne pas placer ce projecteur là où le cordon peut être endommagé par des personnes marchant dessus.
- Ne pas tenter de réparer ce projecteur vous-même car l'ouverture ou la dépose des capots peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques. Référez-vous à du personnel de réparation qualifié pour toute réparation.
- Débrancher le projecteur de la prise secteur et faire appel à un personnel qualifié dans les situations suivantes :
  - Lorsque le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé ou effiloché.
  - Si du liquide a été renversé sur le projecteur.
  - Si le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - Si le projecteur ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions de fonctionnement. Régler seulement les commandes qui sont couvertes par les instructions de fonctionnement car un

réglage incorrect d'autres commandes peut entraîner des dommages et nécessiter un long travail par un technicien qualifié pour remettre le projecteur en fonctionnement normal.

- Si le projecteur est tombé ou si le boîtier a été endommagé.
- Lorsque le projecteur montre un changement notable de ses performances - cela indique un besoin de réparation.
- Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien a utilisé les pièces spécifiées par le fabricant qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Des substitutions non autorisées peuvent provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- À l'issue de tout entretien ou réparation de ce projecteur, demandez au technicien d'effectuer les vérifications de sécurité habituelles pour confirmer que le projecteur est en bon état de fonctionnement.

**Informations pour les utilisateurs de l'Union européenne**

*Ceci est un dispositif pour projeter des images sur un écran, etc., et n'est pas destiné à être utilisé comme éclairage d'intérieur dans un environnement domestique. Directive 2009/125/CE.*

**Circulation de l'air**

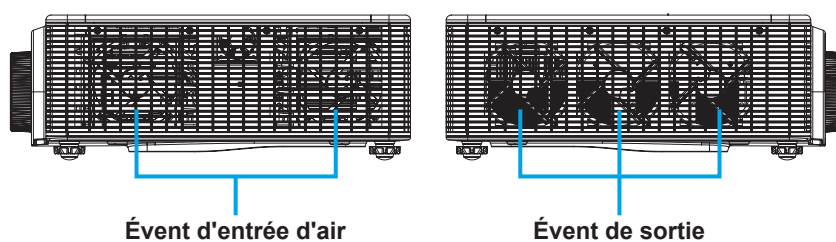
Les ouvertures du boîtier sont prévues pour la ventilation. Pour assurer un fonctionnement fiable du produit et pour le protéger de la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ni couvertes.



**Mise en garde :**

- *L'air chaud est expulsé par l'ouverture de sortie. Lors de l'utilisation ou de l'installation du projecteur, les précautions suivantes doivent être prises.*
- *Ne pas mettre d'objets inflammables ni de bombe aérosol à proximité du projecteur. L'air chaud est expulsé par les ouvertures de sortie.*
- *Garder l'évent de sortie à au moins 1m de tout objet.*
- *Ne pas toucher les parties périphériques de l'ouverture de sortie, en particulier les vis et les pièces métalliques. Cette zone devient chaude lorsque le projecteur est utilisé.*
- *Ne rien mettre sur le projecteur. Les objets posés sur le boîtier risquent non seulement d'être endommagés, mais aussi de brûler à cause de la chaleur.*
- *Les ventilateurs de refroidissement sont prévus pour rafraîchir le projecteur.*
- *La vitesse de fonctionnement du ventilateur est altérée en fonction de la température à l'intérieur du projecteur.*





### **Déplacement du projecteur**

Lorsque vous déplacez le projecteur, faites attention à l'objectif et rentrez le pied réglable pour éviter d'endommager l'objectif et le boîtier.

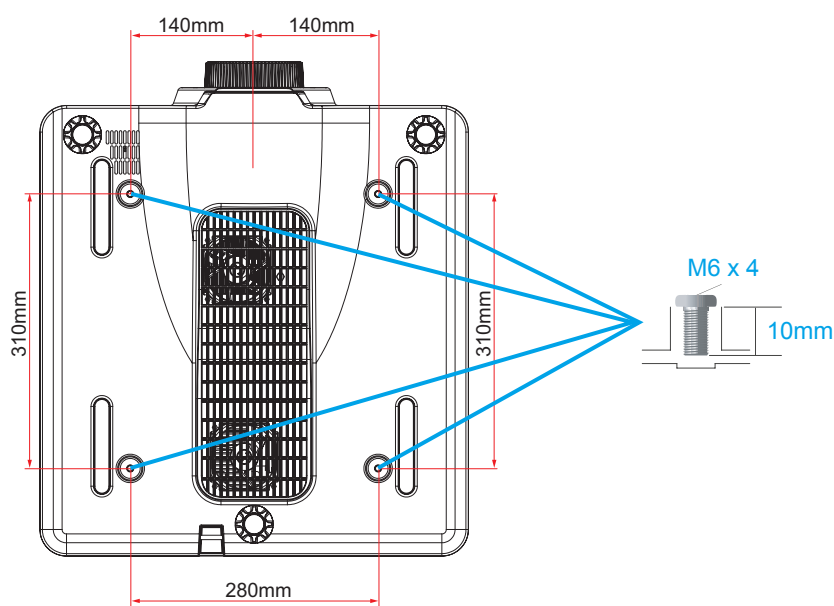
### **Installation correcte du projecteur**

- Veuillez mettre le projecteur quasiment à l'horizontale.
- Veillez à installer le projecteur correctement. Une mauvaise installation peut réduire la durée de vie de la diode laser et même causer un risque d'incendie.



#### **Attention à l'installation du projecteur au plafond**

- *Seul un personnel qualifié est autorisé à procéder à une installation au plafond.*
- *Nous ne sommes pas responsables des blessures ni dommages causés par un support plafond acheté chez un revendeur non autorisé, même en période de garantie.*
- *Retirez le support plafond immédiatement quand il n'est pas utilisé.*
- *Lors de l'installation, un tournevis dynamométrique est conseillé, n'utilisez pas de tournevis électrique ou pneumatique.*
- *Veillez lire le manuel du support pour plus de détails.*
- *Le support est sujet à modifications sans préavis.*




**Attention lors du déplacement ou du transport du projecteur**

- Ne pas laisser tomber ni percuter le projecteur, sous peine de provoquer des dommages ou des dysfonctionnements.
- Pour transporter le projecteur, utilisez une housse de transport adéquate.
- Ne pas transporter le projecteur par courrier ni tout autre service de transport dans une housse de transport inadaptée. Cela peut provoquer des dommages au projecteur. Pour plus d'informations au sujet du transport du projecteur par courrier ou par tout autre service de transport, consultez votre revendeur.

## Informations importantes relatives à la sécurité

### Précautions de sécurité laser

Ce produit est classé comme PRODUIT LASER DE CLASSE 1 - GROUPE DE RISQUE 2 de la norme CEI 60825-1:2014 et est aussi conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11 comme Groupe de risque 2, LIP (Laser Illuminated Projector) comme définie dans la norme CEI 62471:2006 sauf les exceptions citées dans le document Laser Notice No. 50, du 24 Juin 2007.



IEC 60825-1:2014 CLASS 1 LASER PRODUCT RISK GROUP 2  
IEC 60825-1:2007 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 as a Risk Group 2, LIP (Laser Illuminated Projector) as defined in IEC 62471:2006 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007  
**CAUTION**  
Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating beam. May be harmful to the eyes.

IEC 60825-1:2014 PRODUIT LASER DE CLASSE 1 GROUPE DE RISQUE 2  
IEC 60825-1:2007 conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11 comme Groupe de risque 2, projecteur laser (LIP, Laser Illuminated Projector) défini par CEI 62471:2006 sauf les exceptions citées dans le document Laser Notice N°.50, daté du 24 Juin 2007.  
**AVERTISSEMENT**  
Rayonnement optique dangereux potentiel émis par ce produit. Ne pas regarder directement dans le faisceau. Ceci pourrait être nocif pour les yeux.

IEC 60825-1:2014 1类激光产品RG2危险等级  
IEC 60825-1:2007, 除了根据激光公告第50号,日期2007年6月24日之差异外,符合 21 CFR 1040.10和1040.11同IEC 62471:2006所定义之LIP (激光照明投影机) RG2危险等级.  
**注意**  
此产品可能会产生危险激光辐射。请勿直视操作光束,以免对眼睛损害。

- Ce projecteur est équipé d'un module laser intégré de classe 4. Vous ne devez jamais tenter de démonter ou de modifier car cela est très dangereux.
- Toute opération ou tout réglage qui n'est pas expressément indiqué(e) dans le guide de l'utilisateur entraîne un risque d'exposition aux rayonnements laser dangereux.
- Veuillez ne pas ouvrir et ne pas démonter le projecteur car cela vous exposerait à une exposition aux rayonnements laser.
- Ne regardez pas vers l'objectif lorsque le projecteur est allumé. La forte lumière peut entraîner un dommage permanent aux yeux.
- Quand vous allumez le projecteur, assurez-vous que personne situé dans la plage de projection ne regarde l'objectif.
- Un non-respect de la procédure de contrôle, de paramétrage ou d'utilisation peut causer un dommage par exposition aux rayonnements laser.
- Des instructions adéquates sur l'assemblage, l'utilisation, l'entretien, incluant des avertissements clairs concernant des précautions pour éviter une éventuelle exposition aux rayonnements laser.

## Conformité

### Précaution FCC

Remarque : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites de la classe A pour les appareils numériques, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites garantissent une protection suffisante contre les interférences dangereuses liées à l'utilisation de l'équipement dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences avec les communications radio. Cependant, il ne peut être garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté.

L'utilisation d'un câble blindé est requise pour se conformer aux limites de la classe A de la sous-partie B, partie 15, de la réglementation de la FCC.

N'effectuez pas de changements ni de modifications à l'équipement sauf indication contraire dans les instructions. Si de tels changements ou modifications doivent être apportés, vous pouvez être conduit à cesser d'utiliser l'équipement.

Numéro de modèle : EK-620U/EK-621W/EK-620UA/EK-621WA

Nom commercial: EIKI

Partie responsable: EIKI International, Inc.

Adresse : 30251 Esperanza Rancho Santa Margarita CA 92688-2132

N ° de téléphone: 800-242-3454 (949-457-0200)

#### **Remarque :**

*Pour une utilisation dans un environnement commercial, industriel ou de travail.*

*Non destiné à une utilisation domestique.*

### Exigences relatives au cordon d'alimentation secteur

Le cordon d'alimentation secteur fourni avec ce projecteur est conforme aux normes d'utilisation dans le pays vous l'avez acheté.

### Cordon d'alimentation secteur pour les États-Unis et le Canada :

Le cordon d'alimentation secteur utilisé aux États-Unis et au Canada est répertorié par l'Underwriters Laboratories (UL) et certifié par l'Association canadienne de normalisation (CSA).

Le cordon d'alimentation secteur possède une fiche de ligne secteur avec mise à la terre. Ceci est une fonctionnalité de sécurité pour être certain que la prise ne rentrera dans une prise de courant ordinaire. N'essayez pas de neutraliser ce dispositif de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans la prise, contactez votre électricien.

#### **Avertissement :**

*Une fiche avec un cordon dénudé est dangereuse si elle dans une prise de courant sous tension.*

Les fils du cordon secteur sont colorés selon le code suivant :

- Vert et jaune ..... Terre
- Bleu..... Neutre
- Marron..... Phase

Comme les couleurs des fils du cordon secteur de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux marquages de couleurs identifiant les bornes de votre fiche, procédez comme suit :

- Le fil de couleur vert et jaune doit être relié à la borne de la fiche marquée de la lettre E ou du symbole de masse de sécurité, ou de couleur vert ou vert et jaune.
- Le fil de couleur bleue doit être relié à la borne qui est marquée de la lettre N ou de couleur noire.
- Le fil de couleur marron doit être relié à la borne qui est marquée de la lettre L ou de couleur rouge.

**Avertissement :**

*Cet appareil doit être relié à la terre.*

**Remarque :**

*La prise de courant doit être installée près de l'équipement et rester facilement accessible.*

## Table des matières

<b>PRISE EN MAIN.....</b>	<b>1</b>
Liste de contrôle de l'emballage .....	1
Vues des parties du projecteur .....	2
Vue de face droite.....	2
Vue arrière .....	3
Clavier intégré.....	4
Vue de dessous .....	5
Pièces de la télécommande .....	6
Portée de fonctionnement de la télécommande .....	8
Boutons du projecteur et de la télécommande .....	8
Code de télécommande .....	8
Insertion des piles de la télécommande .....	9
<b>CONFIGURATION ET FONCTIONNEMENT .....</b>	<b>10</b>
Installation de l'objectif de projection.....	10
Allumer et éteindre le projecteur.....	12
Allumer le projecteur.....	12
Éteignez le projecteur.....	12
Réglage du niveau du projecteur.....	13
Réglage du zoom, de la mise au point et du trapèze .....	14
Utilisation du réglage du décalage de l'objectif .....	15
Décalage vertical / horizontal de l'objectif.....	15
Objectifs en option et taille de projection.....	17
Objectif de projection .....	17
Taille de projection selon la distance de projection.....	19
<b>RÉGLAGES DU MENU SUR ÉCRAN (OSD) .....</b>	<b>21</b>
Commandes du menu OSD .....	21
Parcourir l'OSD.....	21
Réglage de la langue OSD.....	22
Présentation du menu OSD.....	23
Menu Image.....	30
Menu d'affichage 3D .....	31
Menu de réglage HSG.....	32

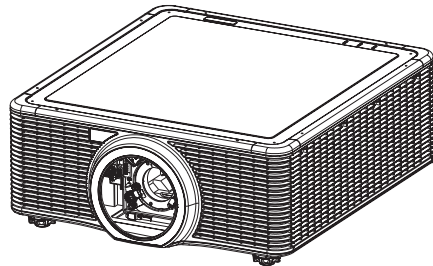
Menu avancé .....	33
Menu de sortie .....	34
Menu de déformation de l'image .....	35
Menu PIP/PBP .....	36
Menu de configuration .....	38
Menu de fonction de l'objectif .....	39
Menu de préférences menu .....	40
Menu PIN .....	41
Menu de communications .....	42
Menu d'options .....	43
Menu de réglages de l'alimentation .....	44
Menu de réglage de la source lumineuse .....	45
Pilotez votre projecteur en utilisant un navigateur Web .....	46
Fonctionnalités de terminal LAN filaire .....	46
Dispositifs externes pris en charge .....	46
LAN_RJ45 .....	47
RS232 avec fonction Telnet .....	51
<b>ENTRETIEN ET SÉCURITÉ .....</b>	<b>54</b>
Remplacement de l'objectif de projection .....	54
Nettoyage du projecteur .....	55
Nettoyage de l'objectif .....	55
Nettoyage du boîtier .....	55
Utilisation du verrouillage Kensington® .....	56
<b>GUIDE DE DÉPANNAGE .....</b>	<b>57</b>
Problèmes communs et solutions .....	57
Conseils de dépannage .....	57
Messages d'erreur LED .....	58
Problèmes d'image .....	58
Problèmes de la diode laser .....	59
Problèmes liés à la télécommande .....	60
Faites réparer le projecteur .....	60
Q & R HDMI .....	61

<b>SPÉCIFICATIONS .....</b>	<b>62</b>
Spécifications .....	62
Distance de projection par rapport à la taille de projection .....	63
Distance de projection et tableau des tailles .....	63
Tableau des modes de synchronisation .....	64
Dimensions du projecteur.....	68
<b>CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE .....</b>	<b>69</b>
Avertissement FCC .....	69
Canada .....	69
Certifications de sécurité .....	69

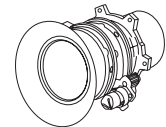


**Liste de contrôle de l'emballage**

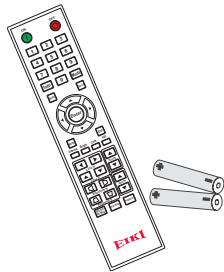
Déballer soigneusement le projecteur et vérifiez que les éléments suivants sont inclus:



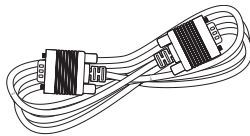
PROJECTEUR DLP



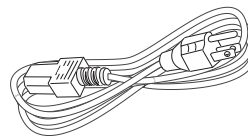
Objectif AH-A22030 pour EK-620UA/EK-621WA



TÉLÉCOMMANDE (AVEC DEUX PILES AAA)



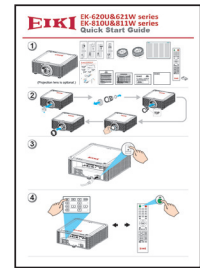
CÂBLE VGA



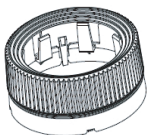
CORDON D'ALIMENTATION

\* Pour d'autres régions, à l'exception de la Chine : CORDONS D'ALIMENTATION x 2 (Etats-Unis et UE)

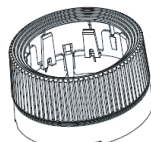
\* Pour la Chine : CORDON D'ALIMENTATION x 1



GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



CAPUCHON DE L'OBJECTIF \* Pour objectifs A01, A02, A03, A05 et A13



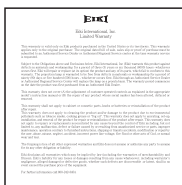
CAPUCHON DE L'OBJECTIF \* Pour objectif A06



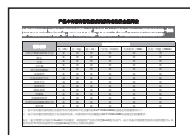
CD-ROM (Ce MANUEL D'UTILISATION) pour la Chine



GUIDE DE SÉCURITÉ



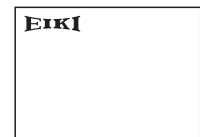
CARTE DE GARANTIE pour les États-Unis



CARTE RoHS pour la Chine



CARTE DE CONTRÔLE CQ pour la Chine



CARTE DE GARANTIE pour la Chine

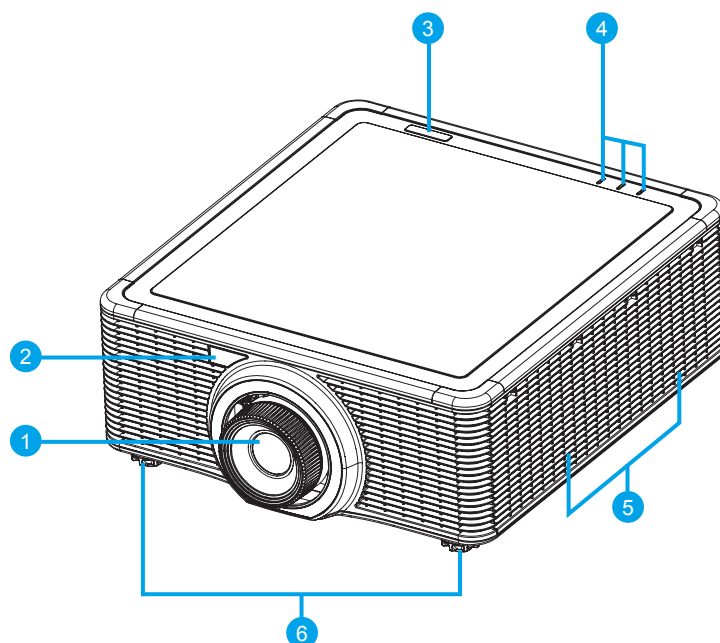
Contactez immédiatement votre revendeur si des éléments sont manquants, endommagés, ou si l'appareil ne fonctionne pas. Il est recommandé de conserver les matériaux d'emballage d'origine pour le cas où vous devriez retourner l'équipement pour un service sous garantie.

**Remarque :**

- Évitez d'utiliser le projecteur dans un environnement poussiéreux.

## Vues des parties du projecteur

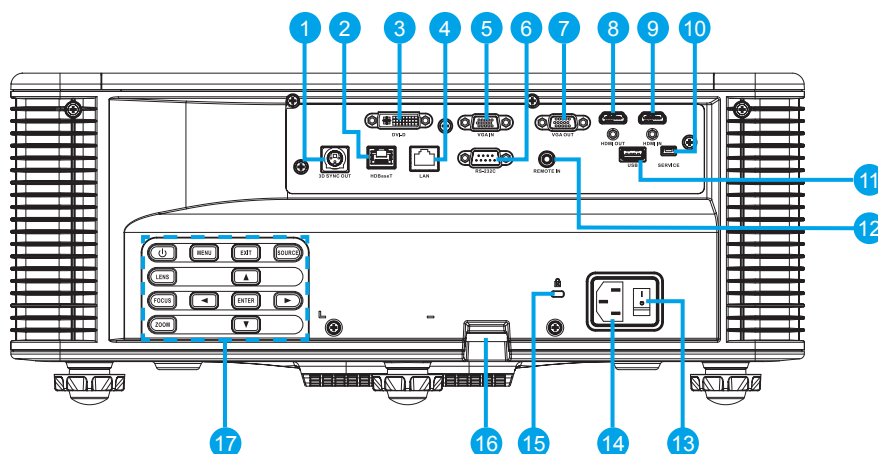
### Vue de face droite



Élément	Étiquette	Description	Voir la page
1	Objectif de projection	Permet un contrôle et un réglage automatisés de l'objectif: décalages verticaux et horizontaux, zoom et le mise au point.	-
2	Capteur IR avant	Reçoit les signaux de la télécommande IR. Laissez le trajet du signal au capteur dégagé pour ne pas interrompre la communication avec le projecteur.	6
3	Capteur IR supérieur		
4	DEL indicatrice de l'état	Affiche l'état du projecteur.	59
5	Événements d'aération (Entrée)	Évitez d'obstruer ces événements afin d'empêcher la surchauffe du projecteur.	-
6	Pieds réglables	Élevez ou abaissez les pieds au niveau du projecteur.	13

**Important:**

Les ouvertures de ventilation du projecteur permettent une bonne circulation de l'air, ce qui permet de garder la température froide de la diode laser du projecteur. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.

Vue arrière

Élément	Étiquette	Description	Voir la page
1	SORTIE Synchro 3D	Branchez l'émetteur IR des lunettes 3D (Remarque : Pour les lunettes IR 3D spécifiques seulement)	-
2	HDBaseT	Connectez un câble Ethernet RJ45 Cat5 / Cat6 pour entrer des signaux de commande vidéo non compressés en haute définition.	-
3	DVI-D	Connexion à une source de DVI.	-
4	LAN	Pour connecter un câble Ethernet LAN.	-
5	Entrée VGA	Branchez le câble VGA à partir d'un ordinateur ou d'un dispositif composante.	-
6	RS-232C	Branchez le câble de port série RS-232 pour la télécommande.	-
7	Sortie VGA	Branchez le câble VGA sur un écran.	-
8	SORTIE HDMI	Branchez le câble HDMI pour afficher.	-
9	ENTRÉE HDMI	Branchez le câble HDMI depuis un périphérique HDMI.	-
10	Service	Service uniquement.	-
11	USB	Branchez le dongle WIFI.	-
12	Entrée télécommande	Pour connecter à la borne filaire de commande à distance filaire pour la commande de projecteurs en série.	-
13	Commutateur d'alimentation	Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre/ allumer la source d'alimentation.	12
14	Entrée CA	Pour raccorder l'adaptateur d'alimentation fourni.	12
15	Sécurité Kensington	À utiliser pour fixer le projecteur à des comptoirs, des tables, etc.	57
16	Barre de sécurité	Utiliser pour sécuriser le projecteur.	-
17	Clavier intégré	Contrôle du projecteur.	4

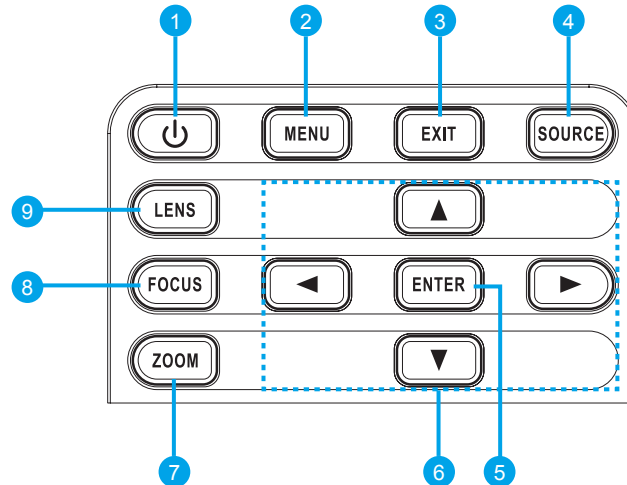
**Remarque :**

- Pour utiliser cette fonction, vous devez brancher l'adaptateur électrique/le câble/ le cordon avant d'allumer/ éteindre le projecteur.
- Ne pas utiliser cette fiche pour d'autres utilisations que celle prévue.

**Avertissement :**

Par mesure de sécurité, débranchez l'alimentation électrique du projecteur et des appareils connectés avant d'effectuer les raccordements.

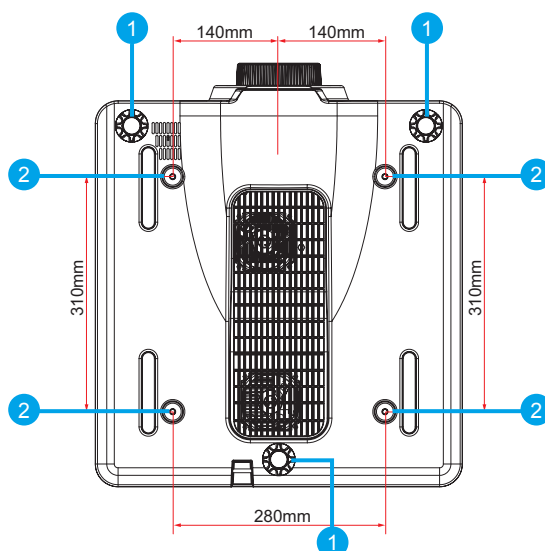
Clavier intégré



Élément	Étiquette	Description	Voir la page
1	Puissance	Allume/Éteindre le projecteur.	12
2	Menu	Afficher les menus.	21
3	Quitter	Retour au niveau précédent ou sortie des menus si déjà au plus haut niveau.	21
4	Source	Sélectionnez une entrée pour l'image principale ou PIP/PBP.	-
5	Enter	<ul style="list-style-type: none"><li>Sélection d'un élément de menu en surbrillance.</li><li>Changez ou acceptez une valeur.</li></ul>	21
6	Touches fléchées	<ul style="list-style-type: none"><li>Réglage HAUT ou BAS d'un paramètre.</li><li>Navigation dans un menu.</li></ul>	21

7	Zoom	Réglage du zoom.	14
8	Mise au point	Réglage de la mise au point.	14
9	Objectif	Réglage du décalage horizontal ou vertical de l'objectif.	-

### Vue de dessous

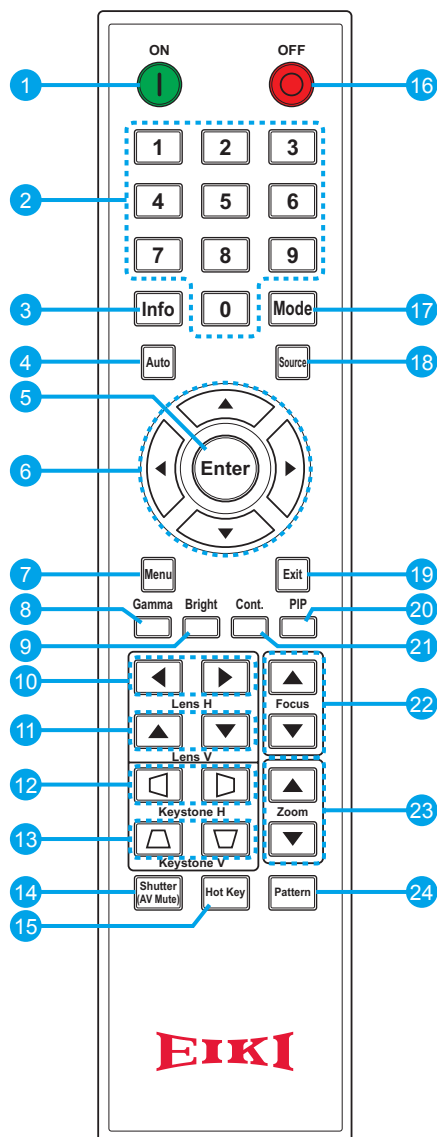


Élément	Étiquette	Description	Voir la page
1	Pieds réglables	Élevez ou abaissez les pieds au niveau du projecteur.	59
2	Trous de support plafond	Contactez votre revendeur pour obtenir des informations sur le montage du projecteur au plafond.	-

#### **Remarque :**

- Lors de l'installation, veillez à utiliser des fixations de plafond homologués UL.
- Pour les installations au plafond, utilisez le matériel agréé et des vis de montage M6 avec une profondeur maximale de vis de 10 mm (0,39 pouce).
- La construction de la fixation plafond doit être de forme et de résistance appropriées. La capacité de charge du support plafond doit dépasser le poids de l'équipement installé, et comme précaution supplémentaire doit être capable de supporter trois fois le poids de l'équipement (pas moins de 71,4 kg) sur une période de 60 secondes.

## Pièces de la télécommande



### Important:

1. Évitez d'utiliser le projecteur sous un éclairage fluorescent brillant. Certaines lumières fluorescentes à haute fréquence peuvent perturber le fonctionnement de la télécommande.
2. Assurez-vous qu'aucun obstacle n'obstrue le trajet entre la télécommande et le projecteur. Si le chemin entre la télécommande et le projecteur est obstrué, le signal peut rebondir sur certaines surfaces réfléchissantes telles que des écrans de projection.
3. Les boutons et touches sur le projecteur ont les mêmes fonctions que les boutons correspondants de la télécommande. Ce manuel du propriétaire décrit les fonctions de la télécommande.

### Remarque :

Conforme aux normes de performance de la FDA pour les produits laser excepté pour les dérogations conformément à l'avis Laser N° 50, daté du 24 Juin 2007.

Élément	Étiquette	Description	Voir la page
1	Marche	Allume le projecteur.	12
2	Touches numériques	Saisie d'un nombre (tel que le code PIN) ou d'un raccourci de source. Touche de raccourci de source : 1: VGA 2: HDMI 3: DVI-D 4: HDBaseT	-
3	Info	Affichage des information d'image source.	-
4	Automatique	Pour optimiser automatiquement l'image.	-
5	Enter	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélection d'un élément de menu en surbrillance.</li> <li>Changez ou acceptez une valeur.</li> </ul>	21
6	Touches fléchées	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglage HAUT ou BAS d'un paramètre.</li> <li>Navigation dans un menu.</li> </ul>	21
7	Menu	Afficher les menus.	21
8	Gamma	Réglage des niveaux de milieu de gamme.	-
9	Brillant	Réglage de la quantité de lumière dans l'image.	-
10	Objectif H	Réglage de la position de l'image horizontalement.	-
11	Objectif V	Réglage de la position de l'image verticalement.	-
12	Trapèze H	Réglage de la distorsion trapézoïdale horizontale.	14
13	Trapèze V	Réglage de la distorsion trapézoïdale verticale.	14
14	Obturateur (AV Muet)	Affichage ou obturation de l'image vidéo.	-
15	Raccourci	Sélection rapide de vos préreglages.	-
16	ARRÊT	Pour éteindre le projecteur.	12
17	Mode	Sélection du mode d'affichage prédéfini.	-
18	Source	Sélectionnez une entrée pour l'image principale ou PIP/PBP.	-
19	Quitter	Retour au niveau précédent ou sortie des menus si déjà au plus haut niveau.	21
20	PIP (incrustation d'image)	Activation / Désactivation de PIP/PBP.	-
21	Cont.	Réglage de la différence entre les parties sombres et les parties lumineuses.	-
22	Mise au point	Réglage de la mise au point pour améliorer la clarté d'image comme souhaité.	14
23	Zoom	Réglage du zoom pour obtenir une taille d'image souhaitée.	14
24	Motif	Afficher un pattern de test.	-



**Mise en garde :**

*L'utilisation de commandes, de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peut entraîner une exposition à la lumière laser dangereuse.*

## Portée de fonctionnement de la télécommande

La télécommande utilise la transmission infrarouge pour contrôler le projecteur. Il n'est pas nécessaire de pointer directement la télécommande vers le projecteur. Tant que vous ne tenez pas la télécommande perpendiculairement aux côtés ou à l'arrière du projecteur, la télécommande fonctionne bien dans un rayon d'environ 10 mètres (32,8 pieds) et à 30 degrés au-dessus ou au-dessous du niveau du projecteur. Si le projecteur ne répond pas à la télécommande, approchez-vous un peu.

## Boutons du projecteur et de la télécommande

Le projecteur peut être utilisé avec la télécommande ou avec les boutons sur l'arrière du projecteur. Toutes les opérations peuvent être effectuées avec la télécommande; cependant, les touches du projecteur sont limitées en termes d'utilisation.

## Code de télécommande

Les dix différents modes de télécommande (Code 0 - Code 9) sont attribués à ce projecteur. Commuter les codes de télécommande empêche les interférences provenant d'autres télécommandes lorsque plusieurs projecteurs ou équipements vidéo proches les uns des autres sont utilisés en même temps. Changez d'abord le code de télécommande du projecteur avant de changer celui de la télécommande. Consultez "Adresse de projecteur" dans le menu Communications page 43.

### **Pour changer le code de la télécommande :**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Mode** et un bouton numéroté (0-9) de la télécommande pendant plus de trois secondes pour basculer entre les codes.

Réglage par défaut : 0

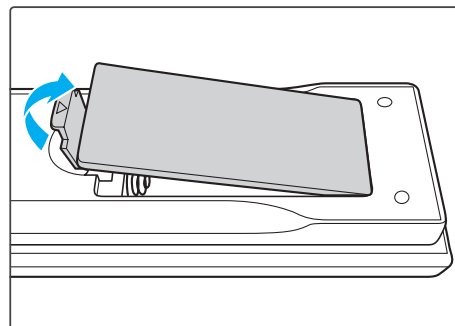
### **Pour modifier l'adresse de projecteur pour le projecteur :**

Sélectionnez une adresse de projecteur dans le menu Configuration. (CONFIGURATION → Communications → Adresse de projecteur)

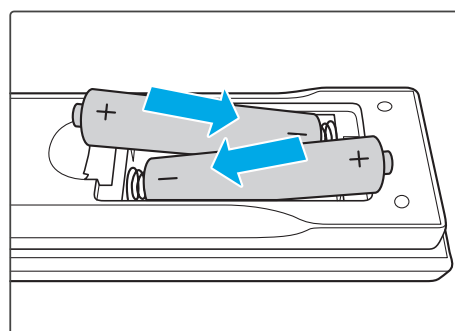


## Insertion des piles de la télécommande

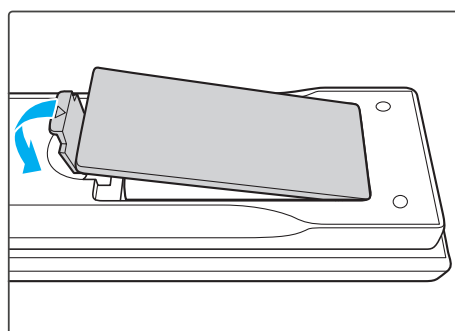
1. Retirez le couvercle du logement à piles comme indiqué sur l'illustration.



2. Insérez les piles en respectant la polarité (+/-) comme indiqué dans le logement des piles.



3. Remettez le couvercle.



### **Mise en garde :**

- Utilisez uniquement des piles AAA (les piles alcalines sont recommandées).
- Jetez les piles usagées selon la réglementation locale.
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas le projecteur pendant des périodes prolongées.

## Configuration et fonctionnement

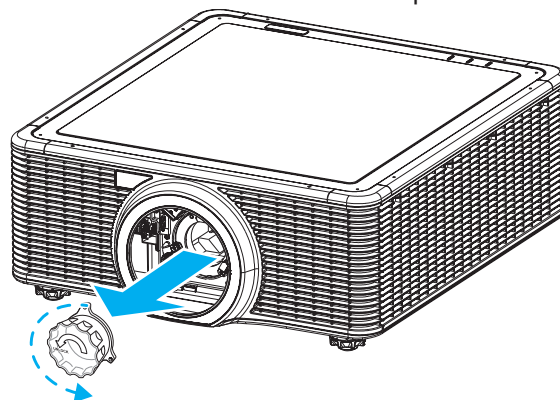
### Installation de l'objectif de projection

Avant de configurer le projecteur, installez l'objectif de projection sur le projecteur.

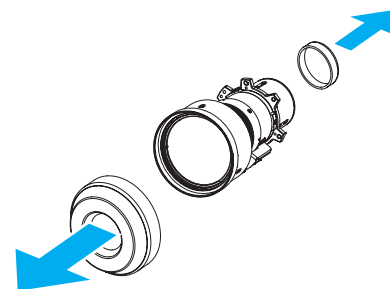
**Important:**

- Avant l'installation, vérifiez l'emplacement où le projecteur est utilisé, et préparez un objectif approprié.
- Pour plus de détails, contactez le revendeur où vous avez acheté le projecteur.

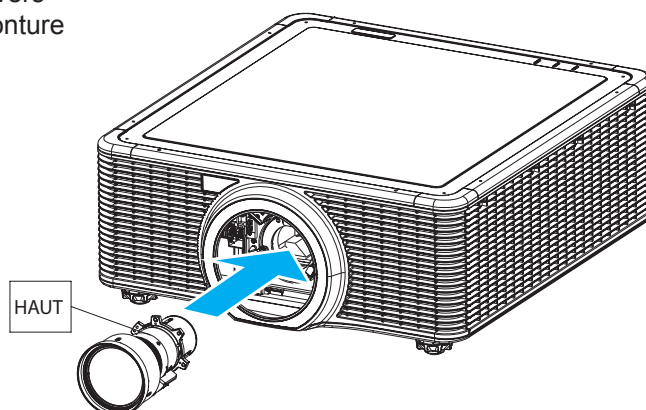
1. Appuyez sur "⏻" sur le clavier intégré ou appuyez sur "⏻" sur la télécommande pour éteindre le projecteur.
2. Tournez le capuchon de l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre. Puis retirez le capuchon de l'objectif.



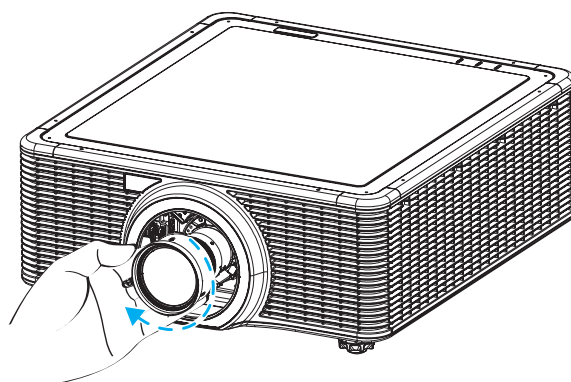
3. Retirez les deux capuchons d'objectif (avant et arrière) de l'objectif.



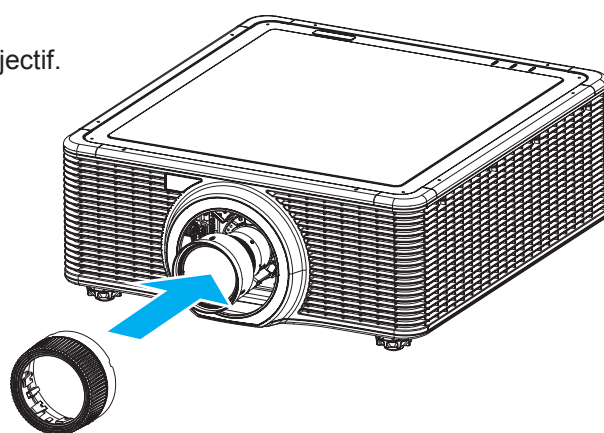
4. Avec l'étiquette "HAUT" de l'assemblage lentille vers le haut, installez l'assemblage lentille dans la monture d'objectif.



- 5.** Faites tourner l'objectif dans le sens horaire pour verrouiller l'objectif en place.



- 6.** Installez fermement le capuchon de l'objectif sur l'objectif.



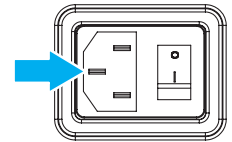
## Allumer et éteindre le projecteur

### Allumer le projecteur

1. Branchez le cordon d'alimentation sur le projecteur. Ensuite, connectez l'autre extrémité sur une prise secteur.  
Le bouton d'alimentation sur le clavier intégré est illuminé.

**Important:**

Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position ON (MARCHE).



2. Allumez les appareils connectés.
3. Allumez le projecteur en appuyant sur "⏻" sur la télécommande ou appuyez sur "⏻" sur le clavier intégré.  
La LED d'état clignote en orange avec un clignotement lent.  
L'écran de démarrage du projecteur s'affiche et les dispositifs connectés sont détectés.



4. Si plusieurs dispositifs d'entrée sont connectés, appuyez sur la touche **Source** de la télécommande pour sélectionner une source d'entrée (VGA, HDMI, HDBaseT, ou DVI).
5. Le projecteur détecte la source que vous avez sélectionnée et affiche l'image.

### Éteignez le projecteur.

1. Appuyez sur "⏻" sur le clavier intégré ou appuyez sur "⏻" sur la télécommande pour éteindre le projecteur. Un message d'avertissement apparaît sur l'image affichée.
2. Appuyez sur "⏻" sur le clavier intégré ou appuyez sur "⏻" sur la télécommande pour confirmer votre sélection. Si vous n'appuyez pas sur "⏻" ou "⏻" à nouveau, le message d'avertissement disparaît après 10 secondes.

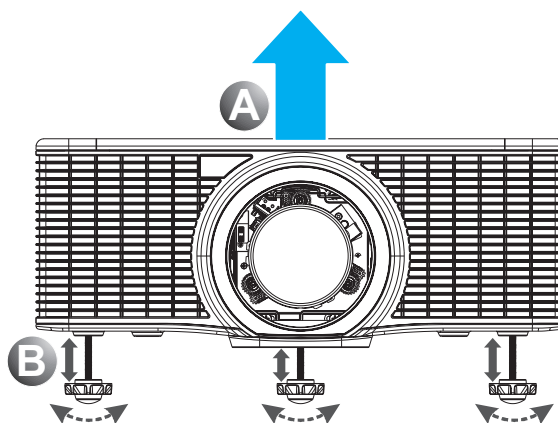
**Mise en garde :**

Ne débranchez pas le cordon d'alimentation jusqu'à ce que tous les ventilateurs soient arrêtés, ce qui indique que le projecteur a refroidi.

## Réglage du niveau du projecteur

Notez les points suivants lors de l'installation du projecteur :

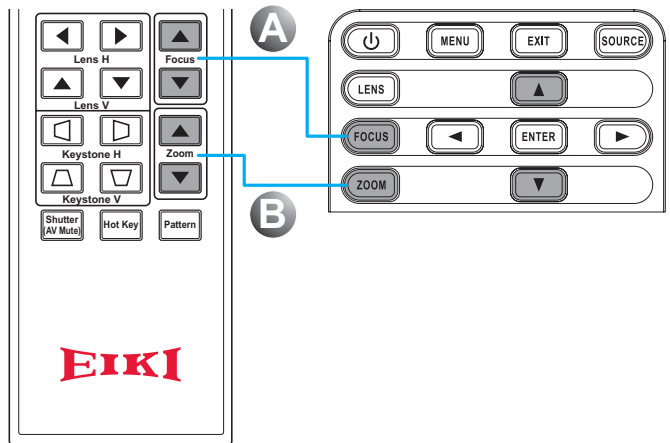
- La table ou le support du projecteur doit être solide et stable.
- Placez le projecteur de sorte qu'il soit perpendiculaire à l'écran.
- Vérifiez que les câbles cheminent de façon sûre. Vous pourriez trébucher.



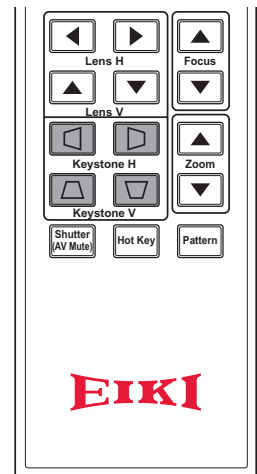
- 1.** Pour augmenter le niveau du projecteur, soulevez le projecteur **A**.
- 2.** Repérez le pied réglable que vous souhaitez régler sous le projecteur.
- 3.** Tournez le pied réglable dans le sens horaire pour monter le projecteur ou dans le sens antihoraire pour le baisser. Répétez l'opération avec les autres pieds si nécessaire **B**.

## Réglage du zoom, de la mise au point et du trapèze

1. Utilisez le bouton **Zoom** pour redimensionner l'image projetée et la taille de l'écran. **B**
2. Utilisez le bouton **Mise au point** pour rendre nette l'image projetée **A**.



3. Utilisez les boutons **Trapèze H** (sur la télécommande) pour régler le trapèze horizontalement et avoir une image plus carrée. Utilisez les boutons **Trapèze V** (sur la télécommande) pour régler le trapèze verticalement et avoir une image plus carrée.

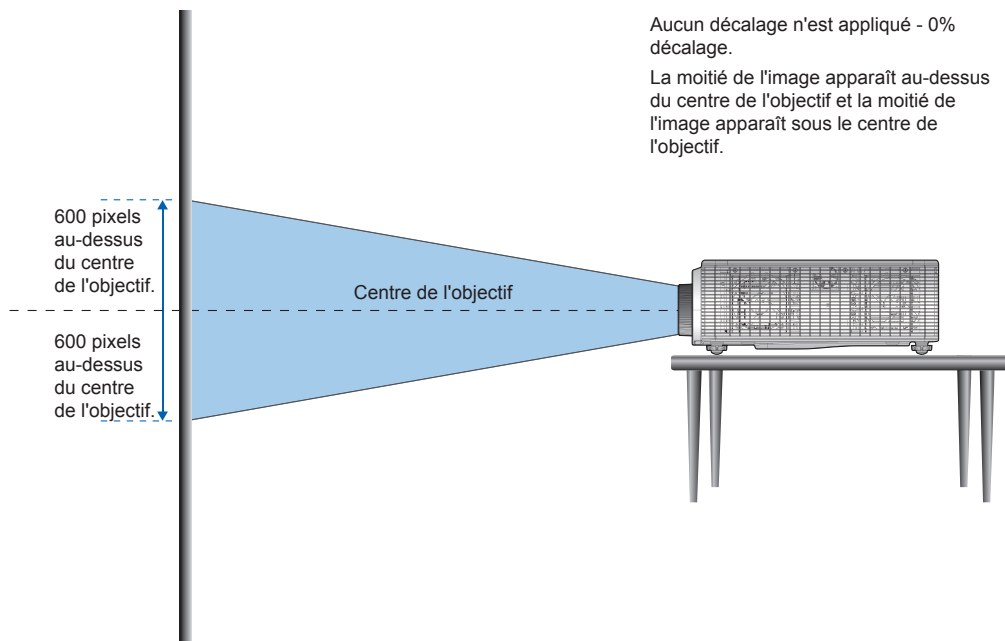


## Utilisation du réglage du décalage de l'objectif

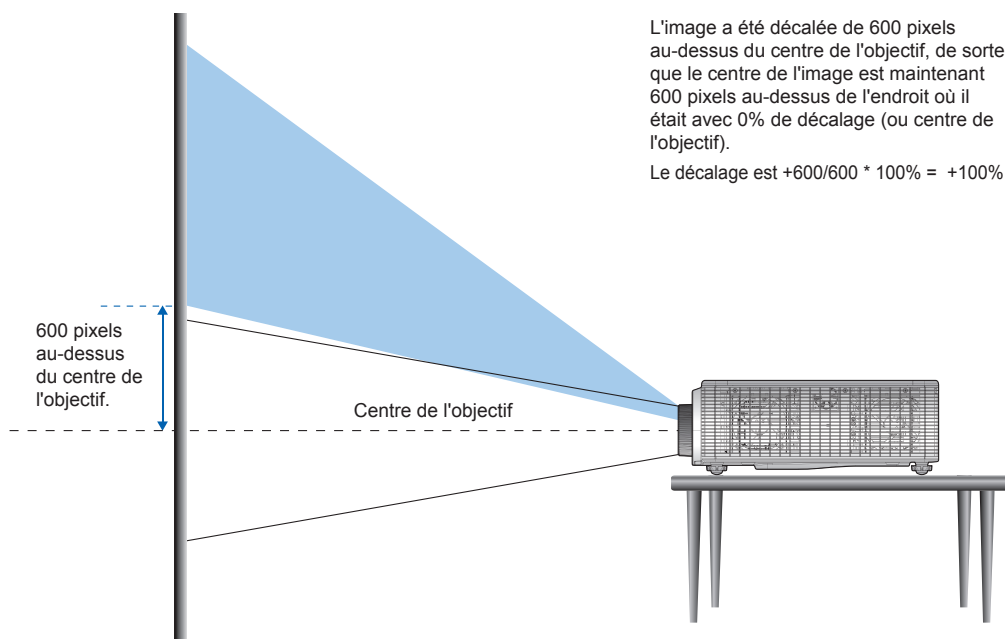
L'objectif de projection peut être déplacée vers le haut, le bas, la droite, et la gauche avec la fonction de décalage motorisé de l'objectif. Cette fonction facilite le positionnement des images sur l'écran. Le décalage de l'objectif est généralement exprimé en pourcentages de la hauteur ou de la largeur de l'image, selon l'illustration ci-dessous.

### Décalage vertical / horizontal de l'objectif

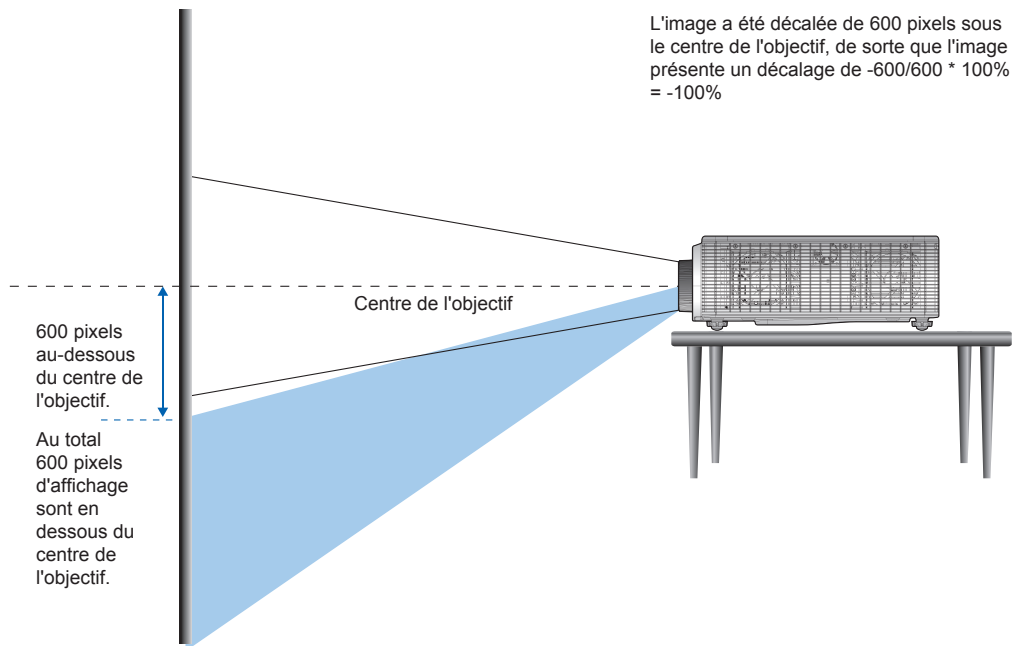
Décalage vertical de l'image : 0% décalage (WUXGA)



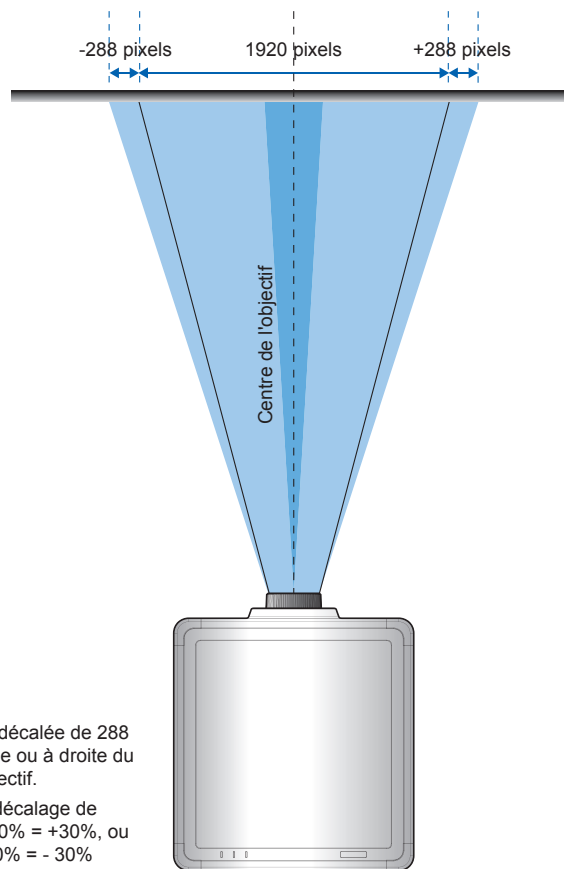
Décalage vertical de l'image : 100% décalage (WUXGA)



Décalage vertical de l'image : -100% décalage (WUXGA)



Décalage horizontal de l'image : +/-30% décalage (WUXGA)





## Objectifs en option et taille de projection

### Objectif de projection

La gamme complète d'objectifs de projection est dans le tableau ci-dessous.

d'objectif	Lenstype														
Nom du modèle d'objectif	A15 (AH-A22010A)		A01 (AH-A22020)		A02 (AH-A22030)		A05 (AH-A22040)		A06 (AH-A22050)		A03 (AH-A21010)		A13 (AH-A23010)		
Longueur focale (mm)	11,11-14,06		14,03-17,96		18,07~22,59		18,07~22,59		18,07-22,59		22,56-42,87		42,60-80,90		
Numéro F	2,30-2,53		2,30-2,57		2,00~2,32		2,00~2,32		2,00-2,32		2,30-3,39		2,30-2,74		
Spéc. de la mise au point (MTF)	67 lp/mm		67 lp/mm		47 lp/mm		67 lp/mm		67 lp/mm		67 lp/mm		67 lp/mm		
Plage de zoom (rapport)	1,26X		1,28X		1,25X		1,25X		1,25X		1,9X		1,9X		
Ajustement du zoom et de la mise au point	Motorisé(e)														
Rapport de projection	0,75-0,95		0,95-1,22		1,22-1,53		1,22-1,53		1,22-1,52		1,53-2,92		2,90-5,50		
Distance de projection	0,81-6,13m		1,02~7,88m		1,31~9,89m		1,31~9,89m		1,31~9,89m		1,64~18,87m		3,12~35,54m		
Taille de projection de l'image	50~300"														
Luminosité (%)	93% (Large)	83% (Télé)	85% (Large)	76% (Télé)	100% (Large)	87% (Télé)	100% (Large)	87% (Télé)	100% (Large)	87% (Télé)	85% (Large)	52% (Télé)	93% (Large)	71% (Télé)	
Décalage optique motorisé (Plage de correction d'objectif basée sur une largeur et une hauteur d'écran d'un 1/2 écran)	Horizontal : ±30%														
	Vertical : ±100%														
	<b>Objectif de projection : A01, A03, A13</b>														
	<b>Plateforme</b>	<b>H</b>				<b>V</b>				<b>△H</b>				<b>△V</b>	
	0,65" WXGA	30%				100%				30%				100%	
	0,67" WUXGA	30%				100%				30%				100%	
	<b>Projectielens: A02, A05</b>														
	<b>Plateforme</b>	<b>H</b>				<b>V</b>				<b>△H</b>				<b>△V</b>	
	0,65" WXGA	30%				100%				15%				70%	
	0,67" WUXGA	30%				100%				5%				50%	
	<b>Projectielens: A06</b>														
	<b>Plateforme</b>	<b>H</b>				<b>V</b>				<b>△H</b>				<b>△V</b>	
	0,65" WXGA	30%				100%				30%				100%	
0,67" WUXGA	30%				100%				20%				80%		
<b>Projectielens: A15</b>															
<b>Plateforme</b>	<b>H</b>				<b>V</b>				<b>△H</b>				<b>△V</b>		
0,65" WXGA	30%				100%				20%				70%		
0,67" WUXGA	30%				100%				15%				50%		

**Décalage optique motorisé (Plage de correction d'objectif basée sur une largeur et une hauteur d'écran d'un 1/2 écran)**

Plage de correction des objectifs A01/A03/A13 :

Plage de correction des objectifs A02/A05/A06/A15 :

Quand l'objectif est déplacé au delà de la plage de fonctionnement, il est possible que les bords de l'écran s'assombrissent ou que les images deviennent floues.

**Autres pièces en option :**

Référence	Élément
AH-B34020	Dongle WiFi
AH-B34030	Commande à distance filaire

Taille de projection selon la distance de projection

Plateforme			EK-621W/EK-621WA WXGA (16:10)													
DMD			0,65"													
Objectif de projection			A15		A01		A02		A05		A06		A03		A13	
Rapport de projection			0,79-1		1,00-1,28		1,28-1,61		1,28-1,61		1,28-1,60		1,60-3,07		3,04-5,78	
Taux de zoom			1,26 X		1,28 X		1,25 X		1,25 X		1,25 X		1,9 X		1,9 X	
Distance de projection			0,81-6,13m		1,08-8,27m		1,38-10,40m		1,38-10,40m		3,27-37,35m		1,72~19,84m		3,27~37,35m	
Taille de l'écran de projection			Projectieafstand (m)													
Rapport de projection			0,79	1	1	1,28	1,28	1,61	1,28	1,61	1,28	1,6	1,6	3,07	3,27	5,78
Diagonale (pouces)	Hauteur (m)	Largeur (m)	Min (m)	Max (m)	Min (m)	Max (m)	Min (m)	Max (m)	Min (m)	Max (m)	Min (m)	Max (m)	Min (m)	Max (m)	Min (m)	Max (m)
50	0,67	1,08	0,85	1,08	1,08	1,38	1,38	1,7388	1,38	1,7388	1,38	1,73	1,73	3,32	3,53	6,24
60	0,81	1,29	1,02	1,29	1,29	1,65	1,65	2,0769	1,65	2,0769	1,65	2,06	2,06	3,96	4,22	7,46
70	0,94	1,51	1,19	1,51	1,51	1,93	1,93	2,4311	1,93	2,4311	1,93	2,42	2,42	4,64	4,94	8,73
80	1,08	1,72	1,36	1,72	1,72	2,20	2,20	2,7692	2,20	2,7692	2,20	2,75	2,75	5,28	5,62	9,94
90	1,21	1,94	1,53	1,94	1,94	2,48	2,48	3,1234	2,48	3,1234	2,48	3,10	3,10	5,96	6,34	11,21
100	1,35	2,15	1,70	2,15	2,15	2,75	2,75	3,4615	2,75	3,4615	2,75	3,44	3,44	6,60	7,03	12,43
110	1,48	2,37	1,87	2,37	2,37	3,03	3,03	3,8157	3,03	3,8157	3,03	3,79	3,79	7,28	7,75	13,70
120	1,62	2,58	2,04	2,58	2,58	3,30	3,30	4,1538	3,30	4,1538	3,30	4,13	4,13	7,92	8,44	14,91
130	1,75	2,8	2,21	2,8	2,8	3,58	3,58	4,508	3,58	4,508	3,58	4,48	4,48	8,60	9,16	16,18
140	1,88	3,02	2,39	3,02	3,02	3,87	3,87	4,8622	3,87	4,8622	3,87	4,83	4,83	9,27	9,88	17,46
150	2,02	3,23	2,55	3,23	3,23	4,13	4,13	5,2003	4,13	5,2003	4,13	5,17	5,17	9,92	10,56	18,67
160	2,15	3,45	2,73	3,45	3,45	4,42	4,42	5,5545	4,42	5,5545	4,42	5,52	5,52	10,59	11,28	19,94
170	2,29	3,66	2,89	3,66	3,66	4,68	4,68	5,8926	4,68	5,8926	4,68	5,86	5,86	11,24	11,97	21,15
180	2,42	3,88	3,07	3,88	3,88	4,97	4,97	6,2468	4,97	6,2468	4,97	6,21	6,21	11,91	12,69	22,43
190	2,56	4,09	3,23	4,09	4,09	5,24	5,24	6,5849	5,24	6,5849	5,24	6,54	6,54	12,56	13,37	23,64
200	2,69	4,31	3,40	4,31	4,31	5,52	5,52	6,9391	5,52	6,9391	5,52	6,90	6,90	13,23	14,09	24,91
250	3,37	5,38	4,25	5,38	5,38	6,89	6,89	8,6618	6,89	8,6618	6,89	8,61	8,61	16,52	17,59	31,10
300	4,04	6,46	5,10	6,46	6,46	8,27	8,27	10,4006	8,27	10,4006	8,27	10,34	10,34	19,83	21,12	37,34

Plateforme			EK-620U/EK-620UA WUXGA (16:10)													
DMD			0,67"													
Objectif de projection			A15		A01		A02		A05		A06		A03		A13	
Rapport de projection			0,75-0,95		0,95-1,22		1,22-1,53		1,22-1,53		1,22-1,52		1,53-2,92		2,90-5,50	
Taux de zoom			1,26 X		1,28 X		1,25 X		1,25 X		1,25 X		1,9 X		1,9 X	
Distance de projection			0,81~6,13 m		1,02~7,88 m		1,31~9,89 m		1,31~9,89 m		1,32~9,82 m		1,64~18,87 m		3,12~35,54 m	
Taille de l'écran de projection			Distance de projection (m)													
Rapport de projection			0,75	0,95	0,95	1,22	1,22	1,53	1,22	1,53	1,22	1,52	1,53	2,92	2,9	5,5
Diagonale (pouces)	Hauteur (m)	Largeur (m)	Min (m)	Max (m)	Min (m)	Max (m)	Min (m)	Max (m)	Min (m)	Max (m)	Min (m)	Max (m)	Min (m)	Max (m)	Min (m)	Max (m)
50	0,67	1,08	0,81	1,03	1,02	1,32	1,31	1,65	1,31	1,65	1,32	1,64	1,65	3,14	3,13	5,94
60	0,81	1,29	0,97	1,23	1,23	1,57	1,58	1,98	1,58	1,98	1,57	1,96	1,98	3,77	3,74	7,1
70	0,94	1,51	1,13	1,43	1,43	1,84	1,84	2,31	1,84	2,31	1,84	2,30	2,31	4,4	4,38	8,31
80	1,08	1,72	1,29	1,63	1,64	2,1	2,1	2,64	2,1	2,64	2,10	2,61	2,64	5,03	4,99	9,46
90	1,21	1,94	1,46	1,84	1,84	2,36	2,36	2,97	2,36	2,97	2,37	2,95	2,97	5,66	5,63	10,67
100	1,35	2,15	1,61	2,04	2,05	2,63	2,63	3,3	2,63	3,3	2,62	3,27	3,3	6,29	6,24	11,83
110	1,48	2,37	1,78	2,25	2,25	2,89	2,89	3,62	2,89	3,62	2,89	3,60	3,62	6,92	6,87	13,04
120	1,62	2,58	1,94	2,45	2,46	3,15	3,15	3,95	3,15	3,95	3,15	3,92	3,95	7,55	7,48	14,19
130	1,75	2,8	2,1	2,66	2,66	3,42	3,42	4,28	3,42	4,28	3,42	4,26	4,28	8,18	8,12	15,4
140	1,88	3,02	2,27	2,87	2,86	3,68	3,68	4,61	3,68	4,61	3,68	4,59	4,61	8,8	8,76	16,61
150	2,02	3,23	2,42	3,07	3,07	3,94	3,94	4,94	3,94	4,94	3,94	4,91	4,94	9,43	9,37	17,77
160	2,15	3,45	2,59	3,28	3,27	4,2	4,2	5,27	4,2	5,27	4,21	5,24	5,27	10,06	10,01	18,98
170	2,29	3,66	2,75	3,48	3,48	4,47	4,47	5,6	4,47	5,6	4,47	5,56	5,6	10,69	10,61	20,13
180	2,42	3,88	2,91	3,69	3,68	4,73	4,73	5,93	4,73	5,93	4,73	5,90	5,93	11,32	11,25	21,34
190	2,56	4,09	3,07	3,89	3,89	4,99	4,99	6,26	4,99	6,26	4,99	6,22	6,26	11,95	11,86	22,5
200	2,69	4,31	3,23	4,09	4,09	5,25	5,25	6,59	5,25	6,59	5,26	6,55	6,59	12,58	12,5	23,71
250	3,37	5,38	4,04	5,11	5,11	6,57	6,57	8,24	6,57	8,24	6,56	8,18	8,24	15,72	15,6	29,59
300	4,04	6,46	4,85	6,13	6,14	7,88	7,88	9,89	7,88	9,89	7,88	9,82	9,89	18,87	18,73	35,53

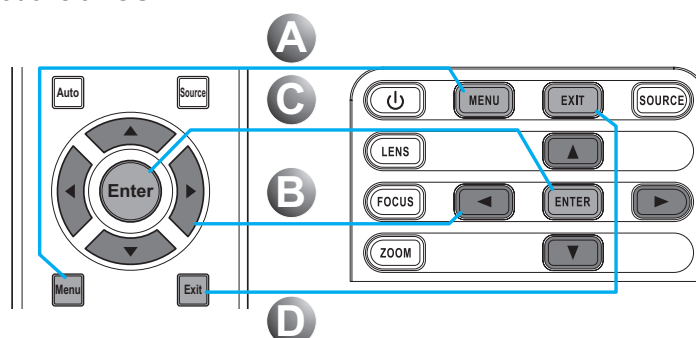
## RÉGLAGES DU MENU SUR ÉCRAN (OSD)

### Commandes du menu OSD

Le projecteur possède un OSD qui vous permet d'effectuer des réglages d'image et de modifier différents réglages.

#### Parcourir l'OSD

Vous pouvez utiliser les touches de curseur de la télécommande ou le clavier du projecteur pour naviguer et apporter des modifications à l'OSD.



1. Pour entrer dans le menu OSD, appuyez sur le bouton **Menu** **A**.
2. Utilisez les touches fléchées (**▲▼◀▶**) pour naviguer dans le menu et ajuster un réglage vers le haut ou vers le bas **B**.
3. Appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au sous-menu ou confirmer la sélection / le réglage **C**.
4. Appuyez sur le bouton **Sortie** pour revenir au menu précédent ou quitter les menus si vous êtes déjà au niveau le plus haut **D**.

IMAGE	IMAGE	
	Mode Affichage	Présentation
	Luminosité	50
	Contraste	50
	Netteté	2
	Couleur	50
	Teinte	50
	Phase	50
	Fréquence	50
	Position horizontale	50
	Position verticale	50
		▼
<b>SORTIE</b>		
<b>CONFIG</b>		
<b>OPTION</b>		

#### **Mise en garde :**

Selon la source vidéo, tous les éléments du menu OSD ne sont pas disponibles. Les éléments qui ne sont pas disponibles ne peuvent pas être utilisés et sont grisés.

## Réglage de la langue OSD

Réglez la langue d'affichage selon votre préférence avant de continuer.

1. Appuyez sur le bouton **Menu**.

IMAGE	
Mode Affichage	Présentation
Luminosité	50
Contraste	50
Netteté	2
Couleur	50
Teinte	50
Phase	50
Fréquence	50
Position horizontale	50
Position verticale	50

2. Utilisez les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner **CONFIG** et appuyez sur le bouton Entrée pour accéder au menu **CONFIG**.

CONFIG	
Langue	Français
Montage plafond	Auto
Rétro-projection	Arrêt
Fonc objectif	
Préférences menu	
Régl clavier LED	Marche
PIN	
Communications	

3. Utilisez les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner **Langue** et appuyez sur le bouton Entrée pour accéder au sous-menu.
4. Utilisez les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner la langue souhaitée et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.
5. Appuyez sur le bouton **Sortie** plusieurs fois pour quitter le menu.

Langue
<b>English</b>
Français
Español
Deutsch
Italiano
Русский
简体中文
日本語
한국어
Português
Indonesian
Nederlands
العربية

## Présentation du menu OSD

Utilisez l'illustration suivante pour trouver rapidement un réglage ou déterminer la plage d'un réglage.

Menu principal	Sous-menu / Réglages			Val. par défaut	
IMAGE	Mode Affichage	Présentation		Par source sélectionnée	
		Vidéo			
		Brillant			
		REC709			
		DICOM SIM			
		Haute vit. 2D			
		3D			
		Mélange			
		Client			
		Enreg. Client			
	Luminosité	0 ~ 100		50	
	Contraste	0 ~ 100		50	
	Netteté	0 ~ 4		2	
	Couleur	0 ~ 100		50	
	Teinte	0 ~ 100		50	
	Phase	0 ~ 100		50	
	Fréquence	0 ~ 100		50	
	Position horizontale	0 ~ 100		50	
	Position verticale	0 ~ 100		50	
	Affichage 3D	Activer 3D	Auto		Auto
			Empaquet. Images		
			Côte-à-côte		
			Haut et bas		
Séquence images					
Arrêt					
Inversion 3D	Arrêt		Arrêt		
	Marche				
DLP Link	Arrêt		Marche		
	Marche				
Réglage HSG	Activer HSG	Arrêt		Arrêt	
		Marche			
	Motif test auto	Arrêt		Marche	
		Marche			
	H. Rouge	0 – 254		WX:140 WU:141	
	S. Rouge	0 – 254		WX:127 WU:127	
	G. Rouge	0 – 254		WX:107 WU:100	
H. Vert	0 – 254		WX:98 WU:103		
	S. Vert	0 – 254	WX:121 WU:122		

Menu principal	Sous-menu / Réglages			Val. par défaut	
IMAGE	Réglage HSG	G. Vert	0 – 254		WX:127 WU:127
		H. Bleu	0 – 254		WX:127
		S. Bleu	0 – 254		WU:127
		G. Bleu	0 – 254		WX:127 WU:127
		H. Cyan	0 – 254		WX:127 WU:127
		S. Cyan	0 – 254		WX:127 WU:127
		G. Cyan	0 – 254		WX:127 WU:127
		H. Magenta	0 – 254		WX:127 WU:127
		S. Magenta	0 – 254		WX:127 WU:127
		G. Magenta	0 – 254		WX:127 WU:127
		H. Jaune	0 – 254		WX:127 WU:127
		S. Jaune	0 – 254		WX:127 WU:127
		G. Jaune	0 – 254		WX:127 WU:127
		Gain R blanc	0 – 254		WX:127 WU:127
		Gain V blanc	0 – 254		WX:127 WU:127
		Gain B blanc	0 – 254		WX:127 WU:127
		Réinit défaut			
	Avancé	Crête du blanc	0 - 100		Par source sélectionnée
		Gamma	Vidéo		Par source sélectionnée
			Film		
			Brillant		
			CRT		
			DICOM		
		Temp. de couleur	Gamma2.2		Par source sélectionnée
			Plus chaud		
			Chaud		
			Froid		
Espace de couleur	Brillant		Auto		
	RVB				
	REC709				
	REC601				
	Vidéo RVB				
Auto					



Menu principal	Sous-menu / Réglages			Val. par défaut	
IMAGE	Avancé	Rég. couleur	Gain Rouge	0 ~ 100	50
			Gain Vert	0 ~ 100	50
			Gain bleu	0 ~ 100	50
			Décalage rouge	0 ~ 100	50
			Décalage vert	0 ~ 100	50
			Décalage bleu	0 ~ 100	50
		Réinitialisation Gain RVB/ Décalage			
		Optimisation des couleurs	0 ~ 2		1
		Vitesse roue colorimétr.	2X 3X		2X
		Mode film	Arrêt Marche		Arrêt
		Noir extrême	Arrêt Marche		Arrêt
DynamicBlack™	Arrêt Marche		Arrêt		
SORTIE	Format d'image	Auto		Auto	
		4:3			
		16:10			
		Native			
	Surbalayer	Arrêt		Par source sélectionnée	
		Zoom			
		Rogner			
	Zoom num. H	50% ~ 400%		100	
	Zoom num. V	50% ~ 400%		100	
	Déplac. num. H	0 ~ 100		50	
	Déplac. num. V	0 ~ 100		50	
	Distorsion image	Mode PC	Arrêt		Arrêt
			Marche		
		Corr. dis. H	0 ~ 40		20
		Corr. dis. V	0 ~ 40		20
		Pelote d'ép. H	0 ~ 100		50
		Pelote d'ép. V	0 ~ 100		50
		4 coins	Ajust. horz. gauche haut	entre 0 et 120 (pixels)	0
			Ajust. vert gauche haut	0 ~ 80	0
			Ajust. horz. droit haut	0 ~ 120	0
Ajust. vert droit haut			0 ~ 80	0	
Ajust. Horiz. Gauche arr.			0 ~ 120	0	
Ajust. Vert. Gauche. Arr.			0 ~ 80	0	
Ajust. Horiz. Droit arr.			0 ~ 120	0	
Ajust. Vert. Droit Arr.			0 ~ 80	0	

Menu principal	Sous-menu / Réglages			Val. par défaut
SORTIE	PIP/PBP	Activer PIP/PBP	Arrêt	Arrêt
			Marche	
		Source princip.	VGA	VGA
			HDMI	
			DVI-D	
			HDBaseT	
			LAN	
		Sous-source	VGA	
			HDMI	
			DVI-D	
			HDBaseT	
			LAN	
		Commutation		
		Taille	Petit	Large
Moyen				
Large				
Emplacement	PBP princ gauche	PBP princ gauche		
	PBP princ haut			
	PBP princ droite			
	PBP princ bas			
	PIP Bas droite			
	PIP Bas gauche			
	PIP Haut gauche			
	PIP Haut droite			
CONFIG	Langue	English	English	
		Français		
		Español		
		Deutsch		
		Italiano		
		Русский		
		简体中文		
		日本語		
		한국어		
		Português		
		Bahasa Indonesia		
		Nederlands		
		العربية		
		Montage plafond		Arrêt
Marche				
Auto				
Rétro-projection	Arrêt	Arrêt		
	Marche			

Menu principal	Sous-menu / Réglages			Val. par défaut	
CONFIG	Fonc objectif	Mise au point		Mise au point - arrêt moteur	
				Mise au point - Etape de fonctionnement du moteur	
				Mise au point - moteur en fonctionnement	
				Mise au point arrière. - arrêt moteur	
				mise au point arrière - Etape de fonctionnement du moteur	
				Mise au point arrière. - moteur en fonctionnement	
		Zoom		Zoom avant - arrêt moteur	
				Zoom avant - Etape de fonctionnement du moteur	
				Zoom avant - moteur en fonctionnement	
				Zoom arrière - arrêt moteur	
				Zoom arrière - Etape de fonctionnement du moteur	
				Mise au point arrière - moteur en fonctionnement	
	Fonc objectif	Déplacement objectif		Déplacement de la gauche vers le haut - arrêt moteur	
				Déplacement de la gauche vers le haut - Etape de fonctionnement du moteur	
				Déplacement de la gauche vers le haut - moteur en fonctionnement	
				Déplacement de la gauche vers le bas - arrêt moteur	
				Déplacement de la gauche vers le bas - Etape de fonctionnement du moteur	
				Déplacement de la gauche vers le bas - moteur en fonctionnement	
				Déplacement de la gauche vers la droite - arrêt moteur	
				Déplacement de la gauche vers la droite - Etape de fonctionnement du moteur	
				Déplacement de la gauche vers la droite - moteur en fonctionnement	
				Déplacement de la gauche vers la gauche - arrêt moteur	
				Déplacement de la gauche vers la gauche - Etape de fonctionnement du moteur	
				Déplacement de la gauche vers la gauche - moteur en fonctionnement	
		Calibrage de l'objectif	Oui/Non (Boite de dialogue)		
		Verr. objectif	Non Oui		Non
	Préférences menu	Transparence du menu	0 ~ 9		0
		Afficher messages	Arrêt Marche		Marche
	Régl clavier LED	Arrêt			Marche
		Marche			

Menu principal	Sous-menu / Réglages			Val. par défaut	
CONFIG	PIN	Protection PIN	Arrêt Marche	Arrêt	
		Modif. PIN			
	Communications	LAN	DHCP	Arrêt Marche	par ensemble
			Adresse IP		par ensemble
			Masque de sous-réseau		par ensemble
			Passerelle par défaut		par ensemble
			Adresse MAC		par ensemble
			Appliquer		
		WLAN	Activer		par ensemble
			IP de départ		par ensemble
			IP de fin		par ensemble
			Masque de sous-réseau		par ensemble
			Passerelle par défaut		par ensemble
		Réseau	Adresse MAC		par ensemble
			SSID		par ensemble
	Communications	Vitess en bauds	Nom du projecteur		par ensemble
			Redémarrer le réseau...		
			Réinit. d'usine réseau...		
			9600		19200
			14400		
19200					
38400					
57600					
Chem port série	115200				
	RS232		RS232		
Adresse du projecteur	HDBaseT				
	0 - 9		0		
OPTION	Source auto	Arrêt		Marche	
		Marche			
	Haute Altitude	Arrêt		Arrêt	
		Marche			
	Formes de test	Arrêt		Arrêt	
		Grille			
		Rouge			
		Vert			
		Bleu			
		Jaune			
		Magenta			
		Cyan			
		Blanc			
Noir					

Menu principal	Sous-menu / Réglages			Val. par défaut
OPTION	Couleur du fond	Logo		Logo
		Bleu		
		Noir		
		Blanc		
	Réglages des accès immédiats	Ecran vide		Ecran vide
		Format d'image		
		Arrêt sur écran		
		Surbalayer		
	Régl aliment	Mode al. veille	Mode 0,5W : Mode communication	Mode communication
		Marche directe	Arrêt Marche	Arrêt
	Régl aliment	Arrêt auto	Non	20 min
			5 min	
			10 min	
			15 min	
			20 min	
			25 min	
	Régl aliment	Minuteur veille	Non	Non
			2 heures	
			4 heures	
			6 heures	
Régl src lumin	Mode src lumin	Puissance const	Alimentation constante	
		Lumin constante		
		Mode Eco		
	Régl puiss const	0 – 99	99	
Capteurdelumière	Régl lumin const	0 – 99		
	Total des heures de projection			
Capteurdelumière	Calibrage du capteur de lumière			
	Calibré?	(Afficher Oui/Non)		

Menu principal	Sous-menu / Réglages			Val. par défaut
OPTION	Informations	Nom du modèle		
		Numéro de série		
		Résolution native		
		Logiciel		
		Source princip.		
		- Résolution		
		- Format du signal		
		- Horloge pixel		
		- Rafraîch. horiz.		
		- Rafraîch. vertical		
		Sous-source		
		- Résolution		
		- Format du signal		
		- Horloge pixel		
		- Rafraîch. horiz.		
		- Rafraîch. vertical		
		Mode src lumin		
		Total des heures de projection		
		Mode al. veille		
	Adresse IP			
	DHCP			
Rétablissement paramètres par défaut	Oui/Non (Boite de dialogue)			
Service				

## Menu Image

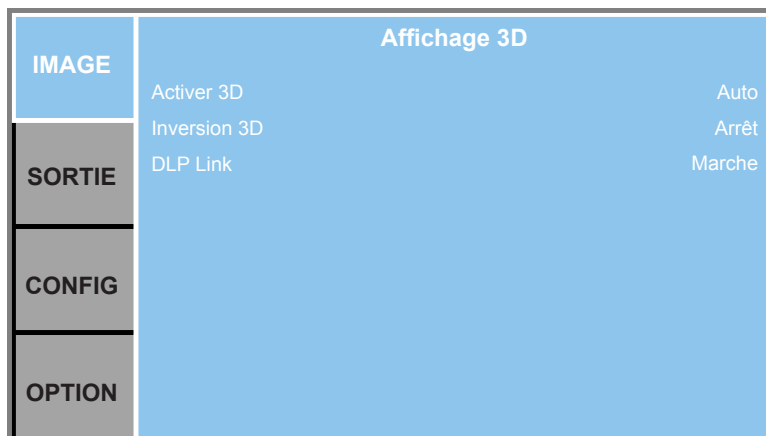
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **IMAGE** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **IMAGE** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼◀▶**) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

IMAGE	IMAGE	
	Mode Affichage	Présentation
SORTIE	Luminosité	50
	Contraste	50
	Netteté	2
CONFIG	Couleur	50
	Teinte	50
	Phase	50
OPTION	Fréquence	50
	Position horizontale	50
	Position verticale	50

Élément	Description
Mode Affichage	Optimisez le projecteur pour afficher des images sous certaines conditions, telles que Présentation, Vidéo, Brillant, REC709, DICOM SIM, Haute vit. 2D, 3D, Mélange, et le préréglage d'utilisateur.
Luminosité	Ajustez l'intensité de l'image.
Contraste	Régalez le degré de différence entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image et modifiez la quantité de noir et de blanc dans l'image.
Netteté	Sélectionnez la netteté des bords de l'image.
Couleur	Règle une image vidéo depuis le noir et blanc jusqu'à des couleurs pleinement saturées. Le réglage des couleurs s'applique aux sources vidéo seulement.
Teinte	Régalez la balance des couleurs rouge-vert dans les images vidéo. Le réglage de la teinte s'applique aux sources vidéo seulement.
Phase	Signaux analogiques seulement. Régalez la phase des pixels lorsque l'image montre encore un miroitement ou du bruit une fois l'alignement des pixels optimisé. La phase des pixels permet de régler la phase de l'horloge d'échantillonnage de pixels par rapport au signal entrant.
Fréquence	Signaux analogiques seulement. Un scintillement stable ou plusieurs bandes verticales souples ou des bandes à travers l'image entière indiquent une mauvaise fréquence. La fréquence appropriée assure que la qualité de l'image est conforme à travers l'écran, que le ratio d'aspect est maintenu, et que la phase des pixels peut être optimisée.
Position horizontale	Déplacez l'image vers la droite ou vers la gauche dans la zone de pixels disponibles.
Position verticale	Déplacez l'image vers le haut ou vers le bas dans la zone de pixels disponibles.
Affichage 3D	Configurez les réglages d'affichage 3D. Voir "Menu d'affichage 3D" en page 32.
Réglage HSG	Configurez les réglages de gestion des couleurs. Voir "Menu de réglage HSG" en page 33.
Avancé	Configurez les réglages d'image avancés. Voir "Menu avancé" en page 34.

### Menu d'affichage 3D

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **IMAGE** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **IMAGE** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **Affichage 3D** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Affichage 3D** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼◀▶**) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



Élément	Description
Activer 3D	Réglez le format 3D. Supporte les formats 3D obligatoires et les trames séquentielles 3D@120Hz.
Inversion 3D	Inversez le signal de synchronisation 3D pour l'application employant un seul projecteur.
DLP Link	Sélectionnez la source de synchronisation 3D : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Marche: Le type de synchronisation en 3D est Lien DLP.</li> <li>• Arrêt: La source de synchro 3D vient du port <b>SORTIE 3D Sync</b>.</li> </ul>



## Menu de réglage HSG

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **IMAGE** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **IMAGE** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Réglage HSG** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Réglage HSG** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

Réglage HSG	
<b>IMAGE</b>	Activer HSG Marche
	Motif test auto Marche
<b>SORTIE</b>	H. Rouge 254
	S. Rouge 0
	G. Rouge 0
<b>CONFIG</b>	H. Vert 254
	S. Vert 0
	G. Vert 0
<b>OPTION</b>	H. Bleu 254
	S. Bleu 0

Élément	Description
Activer HSG	Activer/Désactiver la fonction de réglage HSG.
Motif test auto	Paramétrez sur "Marche" pour afficher un motif de test de la couleur cible ou paramétrez sur "Arrêt" pour désactiver le modèle de test automatique.
H. Rouge / H. Vert / H. Bleu / H. Cyan / H. Magenta / H. Jaune	Réglez le gain des canaux rouge, vert ou bleu, cyan, magenta ou jaune de l'image.
S. Rouge / S. Vert / S. Bleu / S. Cyan / S. Magenta / S. Jaune	Réglez la saturation des canaux rouge, vert, bleu, cyan, magenta ou jaune de l'image.
G. Rouge / G. Vert / G. Bleu / G. Cyan / G. Magenta / G. Jaune	Réglez le gain des canaux rouge, vert, bleu, cyan, magenta ou jaune de l'image.
Gain R blanc / Gain V blanc / Gain B blanc	Réglez la balance des blancs des canaux rouge, vert ou bleu de l'image.
Réinit défaut	Réinitialiser la configuration de la teinte, de la saturation et de la balance des blancs vers les paramètres d'usine par défaut.

## Menu avancé

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **IMAGE** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **IMAGE** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **Avancé** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Avancé** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼◀▶**) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

IMAGE		Avancé	
	Crête du blanc		100
	Gamma		Vidéo
SORTIE	Temp. de couleur		Brillant
	Espace de couleur		Auto
	Rég. couleur		
CONFIG	Optimisation des couleurs		1
	Vitesse roue colorimétr.		2X
	Mode film		Arrêt
OPTION	Noir extrême		Arrêt
	DynamicBlack™		

Élément	Description
Crête du blanc	(source vidéo uniquement). Augmente la luminosité des blancs qui sont proches de 100%.
Gamma	Sélectionnez le gamma approprié parmi Vidéo, Film, Brillant, CRT, DICOM, et Gamma2.2.
Temp. de couleur	Modifiez l'intensité des couleurs.
Espace de couleur	Sélectionnez un espace de couleur qui a été spécifiquement réglé pour le signal d'entrée. Utilisez uniquement pour les signaux analogiques et certaines sources numériques.
Rég. couleur	Réglez le gain des canaux rouge, vert ou bleu de l'image. Cela affecte le noir et le blanc. Réglez les décalages des canaux rouge, vert ou bleu de l'image. Cela affecte le noir et le blanc. Réinitialisez le gain / décalage RVB pour revenir aux paramètres d'usine par défaut pour les réglages de couleur.
Optimisation des couleurs	Le contrôle d'amélioration des couleurs peut améliorer la qualité d'image des photos avec une forte saturation de la couleur.
Vitesse roue colorimétr.	Une vitesse plus élevée permet de réduire l'apparence des artefacts de couleur vus par certaines personnes.
Mode film	Contrôlez la détection du mode film et déterminez si la source originale de la vidéo d'entrée était un film ou une vidéo.
Noir extrême	Analysez l'image d'entrée actuelle et calculez une valeur de décalage qui est ensuite ajoutée à la valeur de niveau de noir du convertisseur analogique-numérique. Cela garantit un niveau de noir optimum pour chaque source analogique.
DynamicBlack™	Activez ou désactivez la fonction de noir dynamique. Le fait d'activer cette fonction augmente le taux de contraste de façon dynamique.

## Menu de sortie

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **SORTIE** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **SORTIE** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼◀▶**) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

	SORTIE	
IMAGE	Format d'image	Auto
	Surbalayer	Arrêt
SORTIE	Zoom num. H	100
	Zoom num. V	100
CONFIG	Déplac. num. H	50
	Déplac. num. V	50
OPTION	Distorsion image	
	PIP/PBP	

Élément	Description
Format d'image	Affichez une image avec la taille détectée, ou redimensionnez l'image en maximisant soit la hauteur, soit la largeur soit les deux, ou redimensionnez à la taille maximale possible tout en gardant le ratio d'aspect original.
Surbalayer	Supprimez le bruit autour de l'image. Le zoom du surbalayage agrandit l'image de 3% de la taille originale. Le rognage de surbalayage coupe 3% de pixels actifs sur les quatre bords de l'image originale.
Zoom num. H	Modifiez la taille de la zone d'affichage du projecteur horizontalement. Si la zone d'affichage a été redimensionnée par cette configuration, elle peut être déplacée en modifiant les configurations de déplacement numérique H et de déplacement numérique V.
Zoom num. V	Modifiez la taille de la zone d'affichage du projecteur verticalement. Si la zone d'affichage a été redimensionnée par cette configuration, elle peut être déplacée en modifiant les configurations de déplacement numérique H et de déplacement numérique V.
Déplac. num. H	Déplacez la zone d'affichage horizontalement si sa taille a été modifiée par le réglage du zoom numérique.
Déplac. num. V	Déplacez la zone d'affichage verticalement si sa taille a été modifiée par le réglage du zoom numérique.
Distorsion image	Configurez les réglages de déformation de l'image. Voir "Menu de déformation de l'image" en page 36.
PIP/PBP	Configurez les réglages PIP/PBP. Voir "Menu PIP/PBP" en page 37.

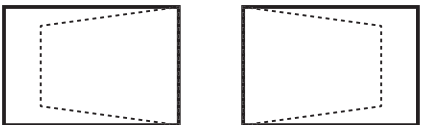
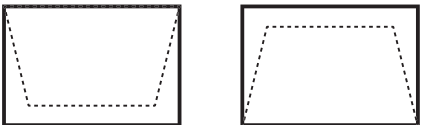
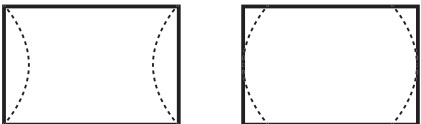
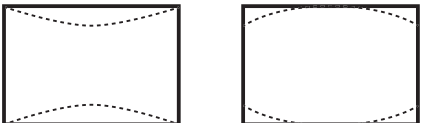
### Remarque :

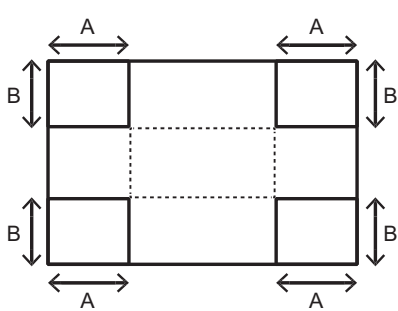
Lorsque le format d'image 16: 9 est sélectionné, la résolution du signal d'entrée 1920x1200 ou 1600x1200 est automatiquement basculée en 1600x900.

### Menu de déformation de l'image

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **SORTIE** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **SORTIE** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **Distorsion image** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Distorsion image** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼◀▶**) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

<b>IMAGE</b>	<b>Distorsion image</b>	
	Mode PC	Arrêt
<b>SORTIE</b>	Corr. dis. H	20
	Corr. dis. V	20
<b>CONFIG</b>	Pelote d'ép. H	50
	Pelote d'ép. V	50
<b>OPTION</b>	4 coins	

ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Mode PC	Activer le logiciel PC pour contrôler la géométrie.
Corr. dis. H	Réglez le trapèze horizontalement et rendez l'image plus carrée. Le trapèze horizontal est utilisé pour corriger une forme d'image trapézoïdale dans laquelle les bordures gauche et droite de l'image sont de longueur inégale. Ceci est destiné à être utilisé avec des applications sur l'axe horizontal. 
Corr. dis. V	Réglez le trapèze verticalement et rendez l'image plus carrée. Le trapèze vertical est utilisé pour corriger une forme d'image trapézoïdale dans laquelle le haut et le bas sont inclinés vers l'un des côtés. Ceci est destiné à être utilisé avec des applications sur l'axe vertical. 
Pelote d'ép. H	Réglez le coussinet horizontalement et rendez l'image plus carrée. 
Pelote d'ép. V	Réglez le coussinet verticalement et rendez l'image plus carrée. 

ÉLÉMENT	DESCRIPTION
4 coins	<p>Resserre l'image pour l'adapter à une zone définie en déplaçant la position x et y de chacun des quatre coins.</p> 

### Menu PIP/PBP

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **SORTIE** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **SORTIE** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **PIP/PBP** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **PIP/PBP** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼◀▶**) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

PIP/PBP	
<b>IMAGE</b>	Activer PIP/PBP <span style="float: right;">Marche</span>
<b>SORTIE</b>	Source princip. <span style="float: right;">VGA</span>
	Sous-source <span style="float: right;">DVI-D</span>
<b>CONFIG</b>	Commutation <span style="float: right;">Large</span>
	Taille <span style="float: right;">PBP princ gauche</span>
<b>OPTION</b>	Présentation principale















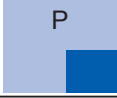









Élément	Description
Activer PIP/PBP	Basculez entre l'affichage de deux sources à la fois (images principale et PIP/PBP) ou d'une seule source.
Source princip.	Dans la liste des entrées actives, sélectionnez-en une pour servir d'image principale.
Sous-source	Dans la liste des entrées actives, sélectionnez-en une pour servir de PIP/PBP.
Commutation	Modifiez l'image principale en PIP/PBP, et la PIP/PBP en image principale. La commutation est disponible uniquement lorsque PIP/PBP est activé.
Taille	Configurez la taille PIP/PBP. Options disponibles : Petit, Moyen, ou Large.
Présentation principale	Définissez l'emplacement de l'image PIP/PBP sur l'écran.

La disposition PIP/PBP et le tableau des tailles sont décrits ci-dessous.

➤ P :

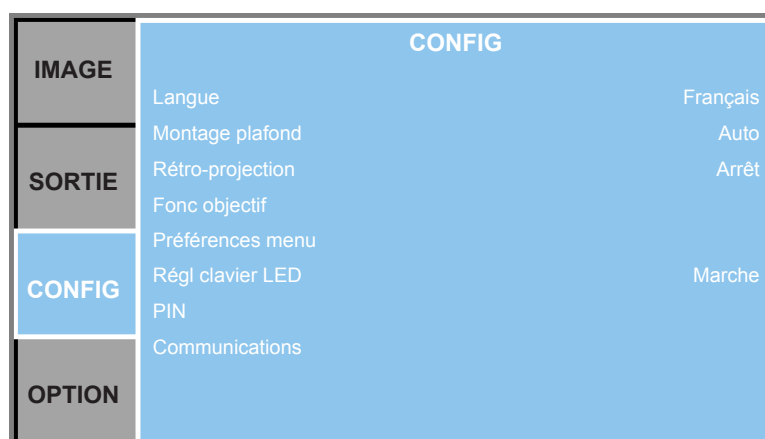
indique la région de la source primaire (de couleur plus claire).

➤ \* : Les régions des deux sources ont la même taille.

Disposition PIP/PBP	Taille PIP/PBP		
	Petit	Moyen	Large
PBP princ gauche			
PBP princ haut			
PBP princ droite			
PBP princ bas			
PIP Bas droite			
PIP Bas gauche			
PIP Haut gauche			
PIP Haut droite			

## Menu de configuration

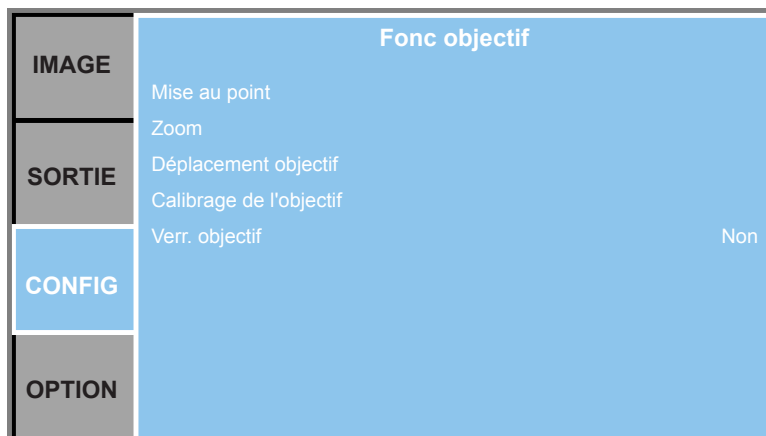
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **CONFIG** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **CONFIG** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼◀▶**) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



Élément	Description
Langue	Cet élément vous permet de sélectionner une langue disponible pour l'affichage OSD.
Montage plafond	Inversez l'image pour une projection en montage au plafond.
Rétro-projection	Inversez l'image de sorte que vous puissiez projeter derrière un écran translucide.
Fonc objectif	Configurez les réglages de la fonction de l'objectif. Voir "Menu de fonction de l'objectif" en page 40.
Préférences menu	Configurer les réglages des préférences de menu. Voir "Menu de préférences menu" en page 41.
Régl clavier LED	Allumez/Éteignez le rétroéclairage du clavier.
PIN	Configurez les réglages de PIN. Voir "Menu PIN" en page 42.
Communications	Configurez les réglages de communications. Voir "Menu de communications" en page 43.

### Menu de fonction de l'objectif

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **CONFIG** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **CONFIG** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **Fonc objectif** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Fonc objectif** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼◀▶**) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

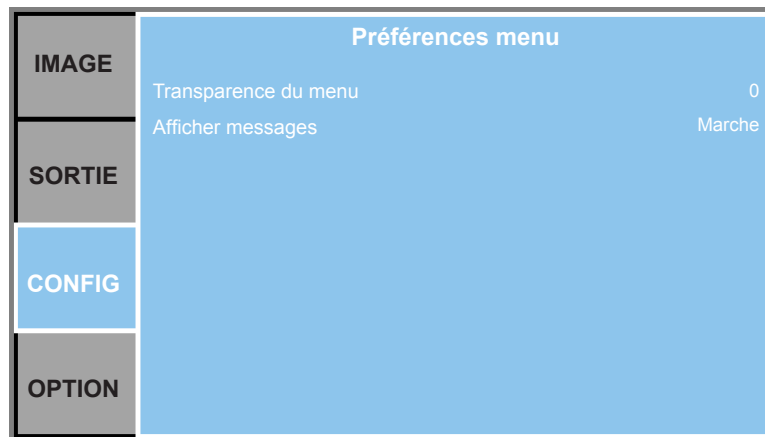


Élément	Description
Mise au point	Ajustez la fonction de mise au point sur l'image projetée.
Zoom	Ajustez la fonction de zoom sur l'image projetée.
Déplacement objectif	Décalez l'image projetée.
Calibrage de l'objectif	Effectuez l'étalonnage et ramenez l'objectif en position centrale.
Verr. objectif	Sélectionnez cette fonction pour éviter tout déplacement de moteur de l'objectif. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oui: Le décalage de l'objectif est verrouillé.</li> <li>• Non: Le décalage de l'objectif peut être utilisé par l'utilisateur.</li> </ul>



### Menu de préférences menu

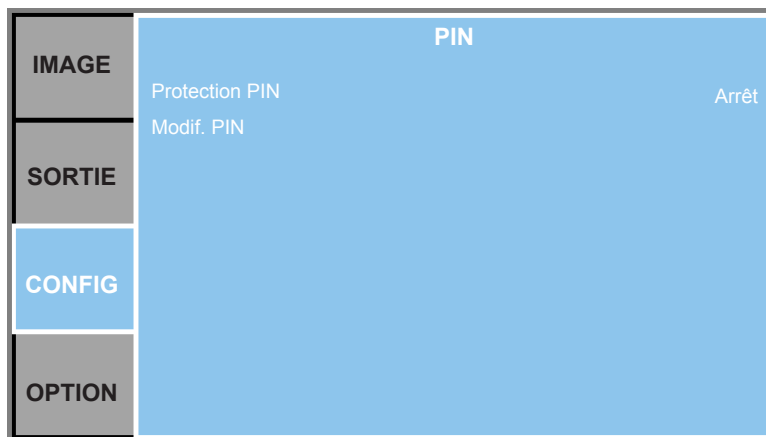
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **CONFIG** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **CONFIG** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Préférences menu** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Préférences menu** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



Élément	Description
Transparence du menu	Modifiez le fond du menu OSD pour le rendre transparent.
Afficher messages	Affichez les messages d'état sur l'écran.

## Menu PIN

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **CONFIG** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **CONFIG** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **PIN** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au PIN sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



Élément	Description
Protection PIN	La fonction PIN (numéro d'identification personnel) vous permet de protéger votre projecteur par mot de passe. Une fois que vous activez la fonctionnalité de code PIN, vous devez saisir le code PIN avant de pouvoir projeter une image. (PIN par défaut : 12345)
Modif. PIN	Modifiez le code PIN.

## Menu de communications

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **CONFIG** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **CONFIG** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Communications** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Communications** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
LAN	Configurez les paramètres du réseau local (LAN). <ul style="list-style-type: none"> <li>• DHCP: Activez / Désactivez le DHCP.</li> <li>• Adresse IP: Attribuez une adresse IP du réseau.</li> <li>• Masque de sous-réseau: Attribuez un masque de sous-réseau du réseau.</li> <li>• Passerelle par défaut: Attribuez une passerelle réseau par défaut.</li> <li>• Adresse MAC: Affichez la valeur de l'adresse MAC sur le réseau.</li> <li>• Appliquer: Appliquez les paramètres réseau.</li> </ul>
WLAN	Configurez les paramètres du réseau local sans fil (WLAN). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activer: Activez/ Désactivez WLAN.</li> <li>• IP de départ: Début des adresses IP.</li> <li>• IP de fin: Fin des adresses IP.</li> <li>• Masque de sous-réseau: Attribuez un masque de sous-réseau du réseau.</li> <li>• Passerelle par défaut: Attribuez une passerelle réseau par défaut.</li> <li>• Adresse MAC: Affichez la valeur de l'adresse MAC sur le réseau.</li> <li>• SSID: Attribuez un SSID réseau (Network Service Set Identifier).</li> </ul>
Réseau	Configurez les paramètres réseau généraux. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nom du projecteur: Affichez le nom d'hôte du projecteur pour le réseau.</li> <li>• Redémarrer le réseau...: Redémarrez le réseau.</li> <li>• Réinit. d'usine réseau...: Effectuez une réinitialisation d'usine pour les paramètres réseau. Le nom du projecteur et les réglages de configuration réseau vont être réinitialisés.</li> </ul>
Vitess en bauds	Sélectionnez le port série et son débit en bauds
Chem port série	Sélectionnez le chemin du port série RS232 ou de HDBaseT.
Adresse du projecteur	Définissez l'adresse du projecteur. Le projecteur répond aux télécommandes IR ayant soit la même adresse que le projecteur ou aux télécommandes IR dont l'adresse est 0.

## Menu d'options

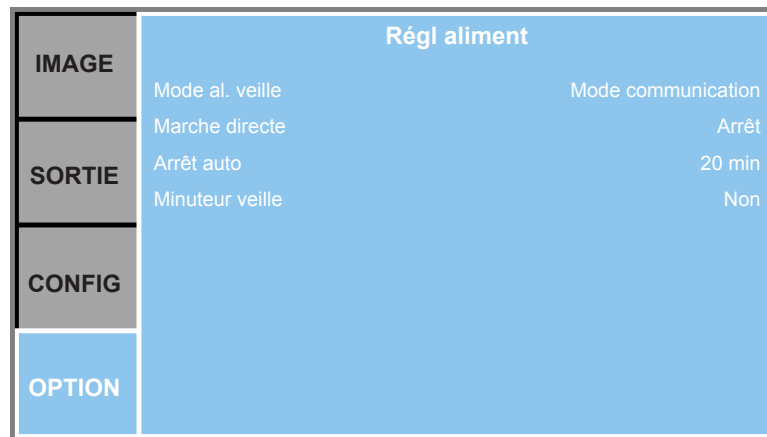
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OPTION** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTION** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

	OPTION	
<b>IMAGE</b>	Source auto	Marche
	Haute Altitude	Arrêt
<b>SORTIE</b>	Formes de test	Arrêt
	Couleur du fond	Logo
<b>CONFIG</b>	Réglages des accès immédiats	Ecran vide
	Régl aliment	
	Régl src lumin	
	Capteur de lumière	
<b>OPTION</b>	Informations	
	Rétablissement paramètres par défaut	

Élément	Description
Source auto	Sélectionnez "Marche" pour permettre au projecteur de rechercher d'autres signaux dans le cas où le signal d'entrée en cours est perdu. Lorsque le réglage est désactivé, le projecteur recherche seulement la connexion d'entrée en cours.
Haute Altitude	Réglez le mode haute altitude Marche/Arrêt. Lorsqu'il est activé, le ventilateur fonctionne à grande vitesse pour assurer un débit d'air suffisant pour les hautes altitudes.
Formes de test	Choisissez la mire de test interne souhaitée à afficher. Appuyez sur le bouton <b>Formes de test</b> pour afficher la mire de test suivante.
Couleur du fond	Utilisez cette fonction pour afficher un écran "Logo", "Bleu", "Noir" ou "Blanc" lorsque aucun signal n'est disponible.
Réglages des accès immédiats	Attribuez une fonction différente à la touche de raccourci de la télécommande en sélectionnant la fonction dans la liste et en appuyant sur le bouton <b>Entrée</b> . Choisissez une fonction qui ne possède pas déjà un bouton dédié, et affectez la touche de raccourci à cette fonction, ce qui vous permet d'utiliser rapidement et facilement la fonction choisie.
Régl aliment	Configurez les réglages d'alimentation. Voir "Menu de réglages de l'alimentation" en page 45.
Régl src lumin	Configurez les réglages de la source de lumière. Voir "Menu de réglage de la source lumineuse" en page 46.
Capteur de lumière	Étalonnez le capteur de lumière pour une utilisation avec le mode Luminance constante qui permet au projecteur d'être réglé pour une luminosité constante. Si le capteur de lumière n'a pas été étalonné, le mode Luminance constante est désactivé.
Informations	Affichez les informations du projecteur en termes de source, résolution et version du logiciel sur l'écran.
Rétablissement paramètres par défaut	Restaurez tous les paramètres à leur valeur par défaut. Ceci ne réinitialise pas le réseau. <b>AVERTISSEMENT</b> : Après réinitialisation, un étalonnage de l'objectif est nécessaire.
Service	Pour le service seulement.

### Menu de réglages de l'alimentation

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **OPTION** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTION** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) **Régl aliment** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Régl aliment** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼**) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (**▲▼◀▶**) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



Élément	Description
Mode al. veille	Réglez le mode d'alimentation de veille. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode 0,5W :: Le projecteur est en mode veille lorsqu'il est connecté au secteur. (&lt;0,5W)</li> <li>• Mode communication: Le projecteur peut être commandé par la borne LAN pendant la veille d'alimentation.</li> </ul>
Marche directe	Le projecteur s'allume automatiquement lorsque l'alimentation électrique est connectée.
Arrêt auto	Le projecteur s'éteint automatiquement après qu'aucun signal n'est détecté pendant un nombre prédéfini de minutes. Si un signal actif est reçu avant que le projecteur ne s'éteigne, l'image est affichée.
Minuteur veille	Cet élément permet au projecteur de s'éteindre automatiquement après avoir été en marche pendant un laps de temps spécifié.

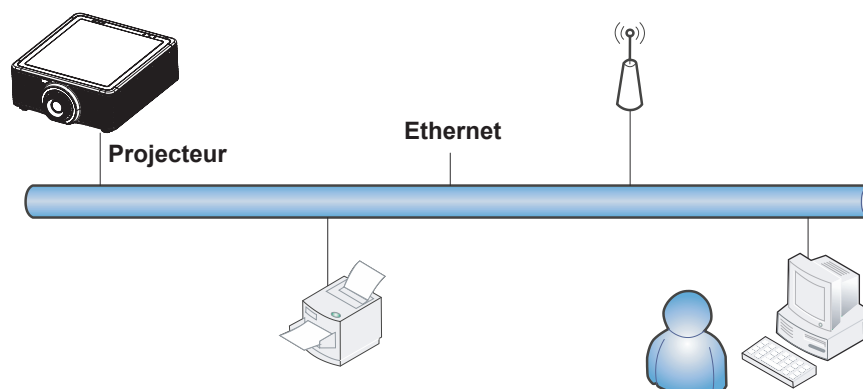
### Menu de réglage de la source lumineuse

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OPTION** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTION** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Régl src lumin** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Régl src lumin** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

<b>IMAGE</b>	<b>Régl src lumin</b>	
	Mode src lumin	Alimentation constante
<b>SORTIE</b>	Régl puiss const	99
	Régl lumin const	80
<b>CONFIG</b>	Total des heures de projection	0
<b>OPTION</b>		

Élément	Description
Mode src lumin	Sélectionnez <b>Alimentation constante</b> , <b>Lumin constante</b> , ou <b>Mode Eco</b> . Lorsque sur <b>Mode Eco</b> , le projecteur règle la vitesse du ventilateur au plus bas et met l'alimentation de la source lumineuse sur le réglage minimum.
Régl puiss const	Réglez la valeur de puissance de la source lumineuse (en Watts).
Régl lumin const	Réglez la valeur pour le <b>Lumin constante</b> afin de maintenir une luminosité constante. Le capteur de lumière surveille le niveau de lumière et applique plus de puissance car la luminosité de la source lumineuse se dégrade naturellement avec le temps. Lorsque le réglage de la source de lumière atteint la puissance maximale, elle reste à ce réglage. Notez que le capteur de lumière doit être étalonné pour que le mode <b>Lumin constante</b> fonctionne correctement.
Total des heures de projection	Affiche la durée de projection.

## Pilotez votre projecteur en utilisant un navigateur Web



### Fonctionnalités de terminal LAN filaire

La commande et le contrôle d'un projecteur à partir d'un PC (ou ordinateur portable) à distance via un réseau local filaire est également possible.

Compatibilité avec les boîtiers de commande Crestron permet non seulement la gestion collective des projecteurs sur un réseau, mais aussi la gestion depuis un panneau de commande sur un écran de navigateur sur PC (ou ordinateur portable).

- Crestron est une marque déposée de Crestron Electronics, Inc. aux États-Unis.

### Dispositifs externes pris en charge

Ce projecteur est pris en charge par les commandes spécifiées du contrôleur Crestron Electronics et les logiciels connexes (ex RoomView<sup>®</sup>).

<http://www.crestron.com/>

Le projecteur prend aussi en charge AMX et PJ-Link.

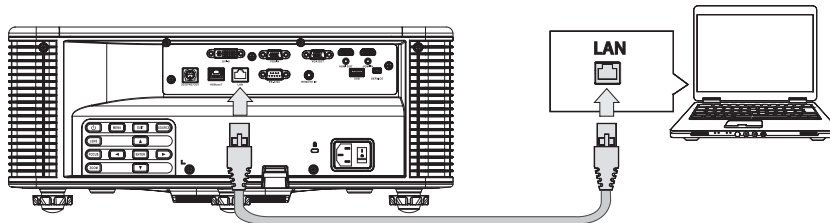
<http://www.amx.com/>

<http://pjlink.jbmia.or.jp/>

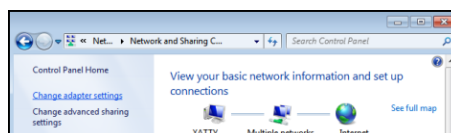
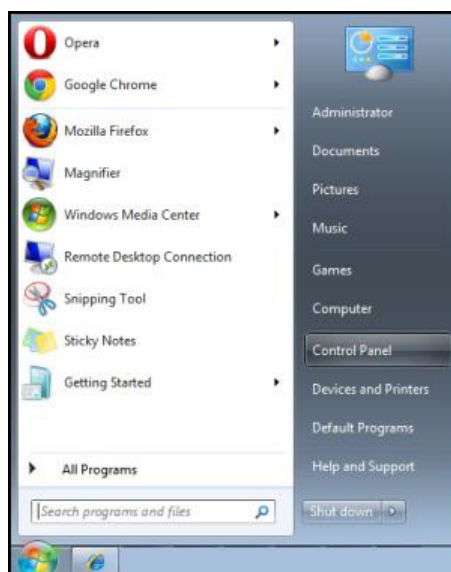
Pour plus de détails sur les informations sur les divers types de dispositifs externes qui peuvent être connectés au port Ethernet et commander à distance le projecteur, ainsi que sur les commandes de contrôle connexes prenant en charge pour chaque dispositif externe, veuillez contacter l'équipe d'assistance service directement.

## LAN RJ45

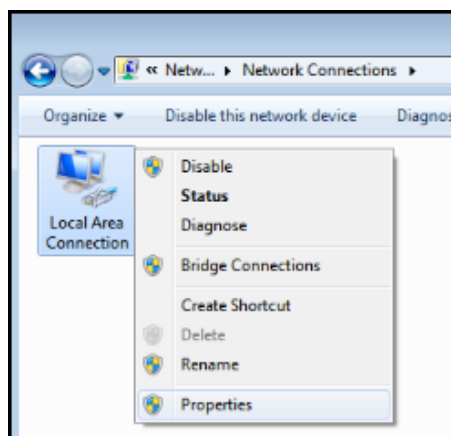
1. Connectez un câble RJ45 au port Ethernet du projecteur et au PC (ordinateur portable).



2. Sur le PC (ordinateur portable), sélectionnez **Démarrer** → **Panneau de configuration** → **Réseau et Internet**.



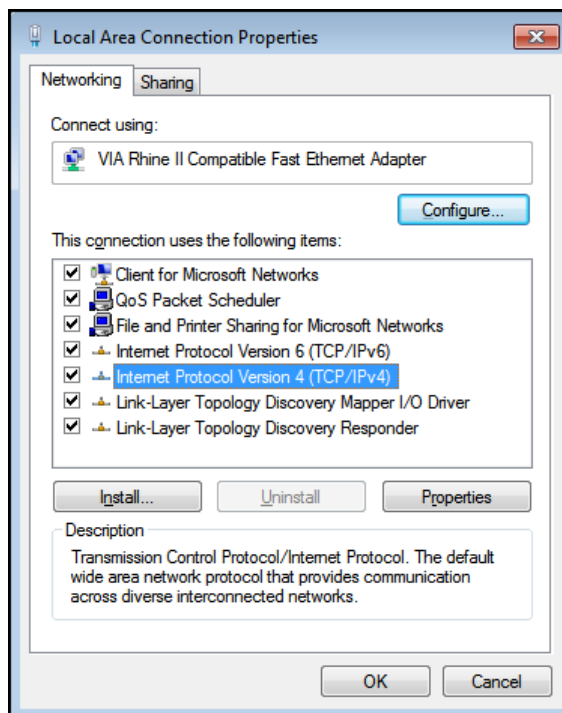
3. Cliquez droit sur **Connexion au réseau local** et sélectionnez **Propriétés**.



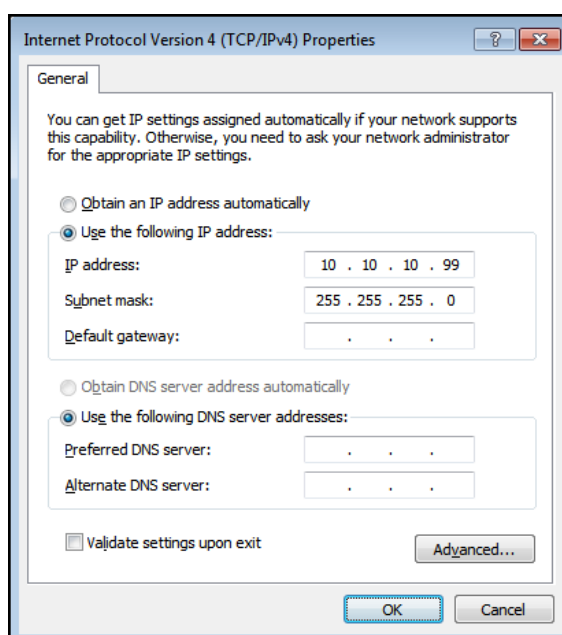


4. Dans la fenêtre **Propriétés**, sélectionnez l'onglet **Mise en réseau**, puis sélectionnez **Protocole Internet Version 4 (TCP / IPv4)**.

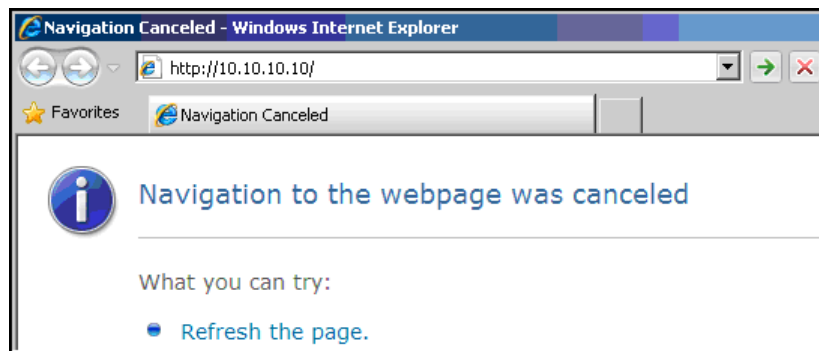
5. Cliquez sur **Propriétés**.



6. Cliquez sur **Utiliser l'adresse IP suivante** et renseignez l'adresse IP et le masque de sous-réseau, puis cliquez sur **OK**.

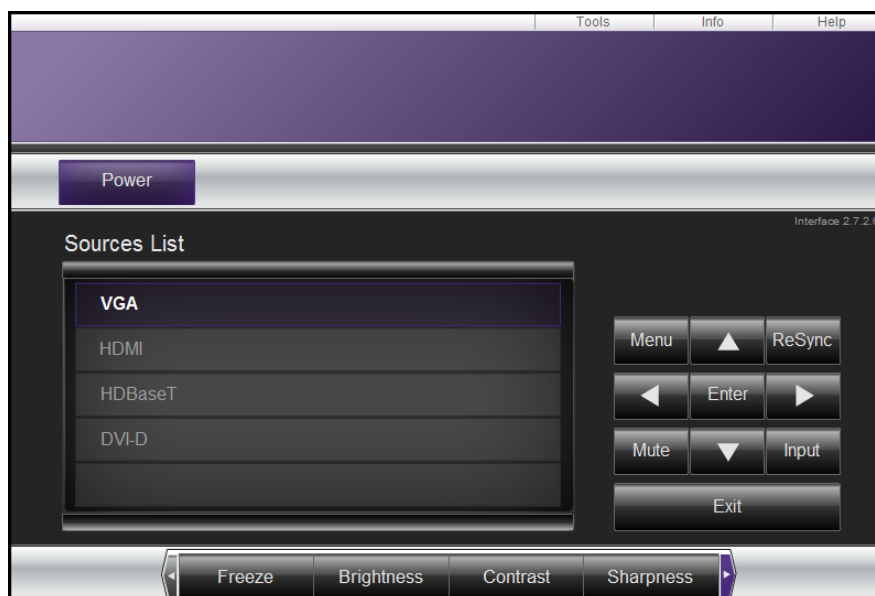


7. Appuyez sur le bouton **Menu** sur le projecteur.
8. Sélectionnez **CONFIG** → **Communications** → **LAN**.
9. Après être entré dans LAN, entrez ce qui suit :
  - DHCP: Arrêt
  - Adresse IP: 10.10.10.10
  - Masque de sous-réseau: 255.255.255.0
  - Passerelle par défaut: 0.0.0.0
10. Sélectionnez le **Appliquer** → **Oui** pour confirmer la configuration, puis patientez jusqu'à ce que cela soit terminé.
11. Ouvrez un navigateur Web (par exemple Microsoft Internet Explorer avec Adobe Flash Player 9.0 ou ultérieur). Dans la barre d'adresse, entrez l'adresse IP : 10.10.10.10.



12. Appuyez sur le bouton **Entrée** / ►.

Le projecteur est configuré pour une gestion à distance. La fonction LAN/RJ45 s'affiche comme suit.



CATÉGORIE	ÉLÉMENT	SAISIE-LONGUEUR
Contrôle Creston	Adresse IP	15
	ID IP	3
	Port	5
Projecteur	Nom du projecteur	10
	Emplacement	10
	Assigné à	10
Configuration réseau	DHCP (Activé)	Sans objet
	Adresse IP	15
	Masque de sous-réseau	15
	Passerelle par défaut	15
Mot de passe utilisateur	Activé	Sans objet
	Nouveau mot de passe	10
	Confirmer	10
Mot de passe admin	Activé	Sans objet
	Nouveau mot de passe	10
	Confirmer	10

Pour plus d'informations, veuillez visiter <http://www.crestron.com>.

### Fonction Déformation et mélange

Le logiciel d'application de Déformation et mélange et son manuel peuvent être téléchargés depuis le site Web EIKI.

### Fonction présentation

Le logiciel applicatif de présentation et son manuel peuvent être téléchargés depuis le site Web EIKI.

URL : <http://www.eiki.com>

### RS232 avec fonction Telnet

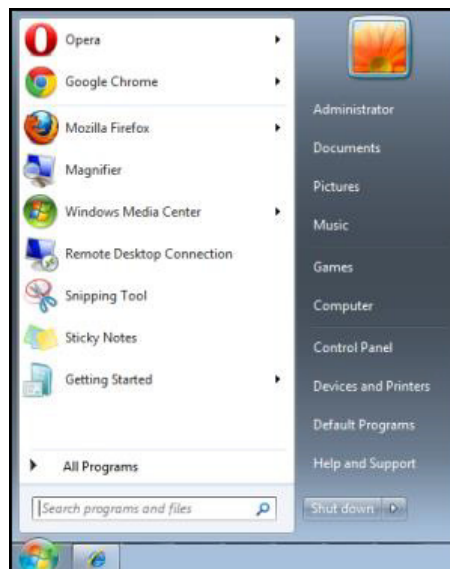
Outre le projecteur connecté à l'interface RS232 avec la communication "Hyper-Terminal" par contrôle de commande RS232 dédié, il y a un autre moyen de contrôle commande RS232, appelé "RS232 par TELNET" pour l'interface LAN/RJ45.

#### **Guide de démarrage rapide pour "RS232 par TELNET"**

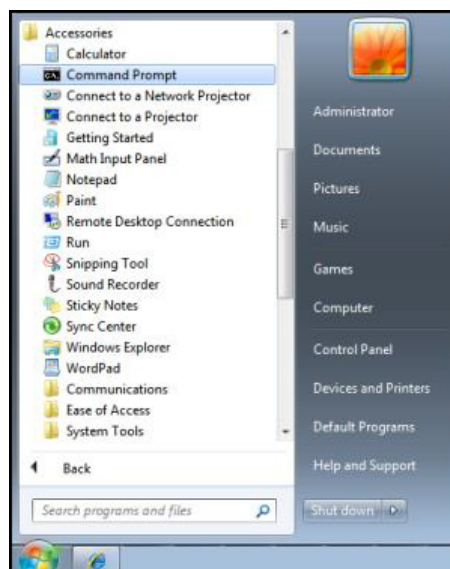
Vérifiez et obtenez l'adresse IP sur l'OSD du projecteur.

Assurez-vous que le PC/l'ordinateur portable peut accéder à la page web du projecteur.

Assurez-vous que le paramétrage du "Pare-feu Windows" est désactivé en cas de filtrage de la fonction "TELNET" par l'ordinateur portable / le PC.



**Démarrer → Tous les programmes → Accessoires → Invite de commandes**



Entrez le format de commande comme ci-dessous :

**telnet ttt.xxx.yyy.zzz 3023** (le bouton **Entrée** est appuyé)

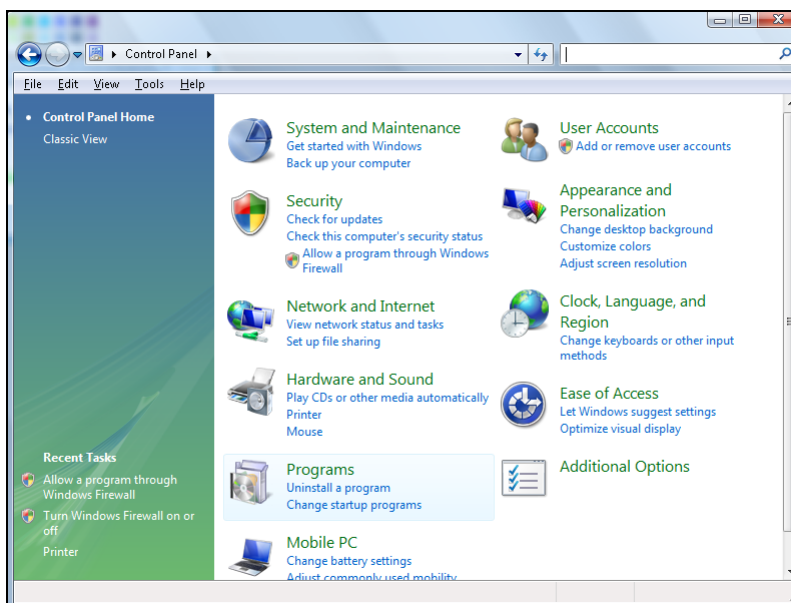
(**ttt.xxx.yyy.zzz**: Adresse-IP du projecteur)

Si la connexion Telnet est prête, et que l'utilisateur peut faire une saisie de commande RS232, alors appuyez sur le bouton **Entrée**, la commande RS232 est opérationnelle.

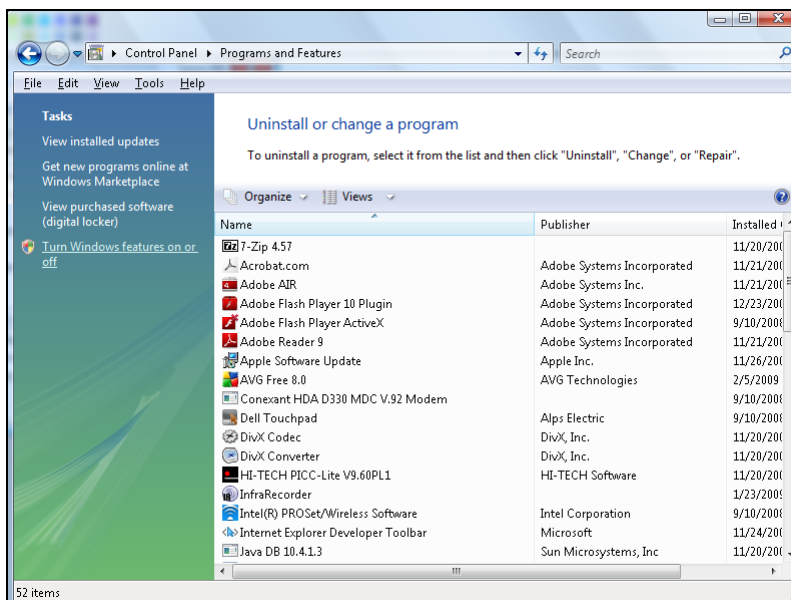
## Comment faire pour activer TELNET dans Windows VISTA / 7

Par défaut, l'installation de Windows VISTA n'inclut pas la fonction "TELNET". Mais l'utilisateur final peut l'obtenir en activant "Activer / Désactiver les fonctionnalités Windows".

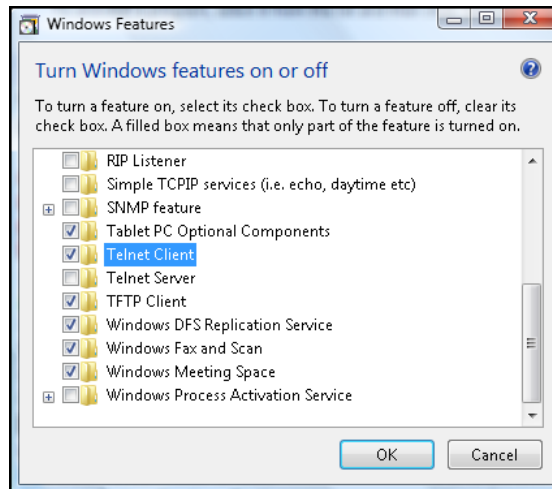
1. Ouvrez "Panneau de configuration" dans Windows VISTA.



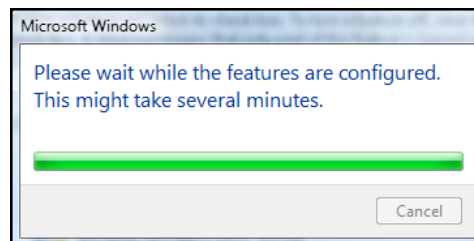
2. Ouvrez "Programmes".



3. Sélectionnez "Activer / Désactiver les fonctionnalités Windows" pour ouvrir.



4. Cochez l'option "Client Telnet", puis cliquez sur **OK**.



#### Fiche Technique pour "RS232 par TELNET" :

1. Telnet : TCP
2. Port Telnet : 3023  
(pour plus de détails, veuillez contacter l'agent ou l'équipe de service).
3. Utilitaire Telnet : Windows "TELNET.EXE" (mode console)
4. Déconnexion pour contrôle RS232 via Telnet normalement : Fermez l'utilitaire Telnet de Windows directement après une fois connexion TELNET prête.
5. Limitation 1 pour contrôle Telnet : il y a moins de 50 octets pour les charges réseau successives pour l'application de contrôle Telnet.  
Limitation 2 pour contrôle Telnet : il y a moins de 31 octets pour une commande RS232 complète pour l'application de contrôle Telnet.  
Limitation 3 pour contrôle Telnet : Le délai minimum pour la commande RS232 suivante doit être plus de 200 (ms).  
(\* Dans utilitaire intégré Windows "TELNET.EXE", le fait d'appuyer sur le bouton **Entrée** crée un code "retour chariot" et "nouvelle ligne".)

## Remplacement de l'objectif de projection

Procédez comme suit pour remplacer l'objectif de projection :

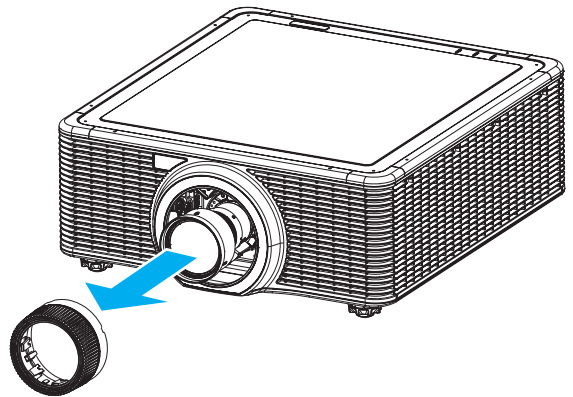
1. Centrez l'objectif. Utilisez le bouton **Objectif H** ou **Objectif V** (sur la télécommande) pour régler l'objectif à sa position centrale.

**Important:**

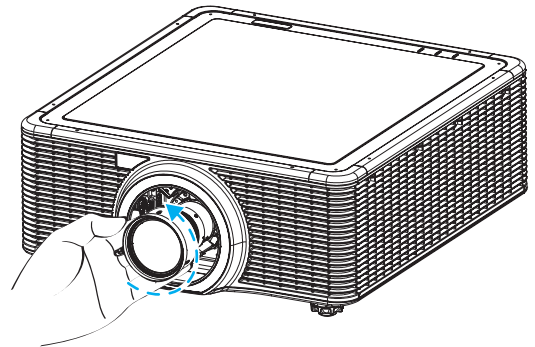
- Assurez-vous que l'objectif est à sa position centrale, ou près.
- Le fait de tenter de retirer l'objectif en position de grand décalage peut causer des dommages à l'ensemble de l'objectif.

2. Appuyez sur "⏻" sur le clavier intégré ou appuyez deux fois sur "⏻" sur la télécommande pour éteindre le projecteur après son refroidissement.

3. Retirez le capuchon de l'objectif de l'objectif.

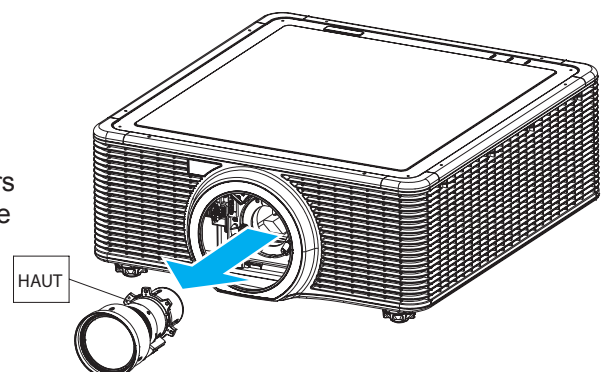


4. Tournez l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre pour le dégager de la monture de l'objectif.



5. Retirez l'objectif de la monture d'objectif.

6. Avec l'étiquette "HAUT" de la monture de l'objectif vers le haut, installez le nouvel objectif. Voir "Installation de l'objectif de projection" en page 10.



## Nettoyage du projecteur

Nettoyez le projecteur pour enlever la poussière et la saleté pour aider à assurer un fonctionnement sans problème.

### **Avertissement :**

- Assurez-vous d'éteindre et de débrancher le projecteur au moins 30 minutes avant le nettoyage. À défaut, cela pourrait entraîner de graves brûlures.
- Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide. Ne laissez pas d'eau pénétrer dans les ouvertures de ventilation sur le projecteur.
- Si un peu d'eau pénètre à l'intérieur du projecteur pendant le nettoyage, laissez-le débranché dans une pièce bien aérée pendant plusieurs heures avant de l'utiliser.
- Si beaucoup d'eau pénètre à l'intérieur du projecteur pendant le nettoyage, faites réparer le projecteur.

### Nettoyage de l'objectif

Vous pouvez acheter un nettoyant optique pour objectif dans la plupart des magasins d'appareils photo. Reportez-vous à ce qui suit pour nettoyer l'objectif du projecteur.

1. Appliquez un peu de nettoyant optique pour objectif sur un chiffon doux et propre. (Ne pas appliquer le produit directement sur l'objectif.)
2. Essuyez légèrement l'objectif avec un mouvement circulaire.

### **Mise en garde :**

- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ni de solvants.
- Pour empêcher la décoloration, évitez les nettoyants sur le boîtier du projecteur.

### Nettoyage du boîtier

Reportez-vous à ce qui suit pour nettoyer le boîtier du projecteur.

1. Essuyez la poussière avec un chiffon humide propre.
2. Humidifiez le chiffon avec de l'eau tiède et un détergent doux (comme ceux utilisés pour laver la vaisselle), puis essuyez le boîtier.
3. Rincez le détergent du tissu et essuyez le projecteur.

### **Mise en garde :**

*Pour éviter la décoloration du boîtier, n'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs à base d'alcool.*





## **Problèmes communs et solutions**

Ces consignes donnent des conseils pour faire face aux problèmes que vous pourriez rencontrer lors de l'utilisation du projecteur. Si le problème persiste, contactez votre revendeur pour de l'assistance.

Souvent, après avoir passé du temps en dépannage, le problème se résume à une connexion lâche. Vérifiez les points suivants avant de passer aux solutions spécifiques au problème.

- Utilisez un autre appareil électrique pour confirmer que la prise secteur fonctionne.
- Vérifiez que le projecteur est allumé.
- Assurez-vous que toutes les connexions sont solidement attachées.
- Assurez-vous que le dispositif connecté est allumé.
- Assurez-vous que le PC connecté n'est pas en mode veille.
- Assurez-vous que l'ordinateur portable connecté est configuré pour un affichage externe. (Cela se fait habituellement en appuyant sur une combinaison Fn-touche sur le portable.)

## **Conseils de dépannage**

- Dans chaque section de problèmes spécifiques, essayez les étapes dans l'ordre suggéré. Cela peut vous aider à résoudre le problème plus rapidement.
- Essayez de cerner le problème et évitez ainsi de remplacer des composants non défectueux. Par exemple, si vous remplacez les piles et que le problème persiste, remettez les piles d'origine et passez à l'étape suivante.
- Gardez une trace des étapes effectuées pour le dépannage : Les informations peuvent être utiles lors de l'appel pour de l'assistance technique ou pour transférer à du personnel de maintenance.

## Messages d'erreur LED

Les voyants d'état LED sont situés au-dessus du projecteur. Chaque LED est définie ci-dessous.

MESSAGE	DEL DE LA LAMPE			DEL ÉTAT			DEL AV MUET	
	VERT	ORANGE	ROUGE	VERT	ORANGE	ROUGE	VERT	ORANGE
Etat Veille	-	-	-	Clignotante	-	-	-	-
Marche (Préchauffage)	-	-	-	-	Clignotante	-	-	-
Alimentation activée & diode laser activée	Fixe(s)	-	-	Fixe(s)	-	-	Fixe(s)	-
Mise hors tension (Refroidissement)	-	-	-	-	Clignotante	-	-	-
Muet AV désactivé (L'image s'affiche)	Fixe(s)	-	-	Fixe(s)	-	-	Fixe(s)	-
Muet AV activé (L'image est noire)	Fixe(s)	-	-	Fixe(s)	-	-	-	Fixe(s)
Communication du projecteur	Fixe(s)	-	-	Clignotante	-	-	Fixe(s)	-
Mise à jour du firmware	-	-	-	Clignotante	Clignotante	-	-	-
Erreur (Surchauffe)	-	-	-	-	-	Fixe(s)	-	-
Erreur Panne de ventilateur	-	-	-	-	-	Clignotante	-	-

## Problèmes d'image

**Problème : Aucune image n'apparaît sur l'écran**

1. Vérifiez les paramètres sur votre ordinateur portable ou PC de bureau.
2. Éteignez tous les équipements et allumez-les à nouveau dans le bon ordre.

**Problème : L'image est floue**

1. Appuyez sur le bouton **Focus** pour ajuster la mise au point sur le projecteur.
2. Appuyez sur le bouton **Auto** de la télécommande pour optimiser automatiquement l'image.
3. Assurez-vous que la distance du projecteur à l'écran est dans l'intervalle spécifié.
4. Vérifiez que l'objectif du projecteur est propre.

**Problème : L'image est plus large en haut ou en bas (effet de trapèze)**

1. Placez le projecteur aussi perpendiculairement à l'écran que possible.
2. Appuyez sur le bouton **Trapèze H** ou **Trapèze V** sur la télécommande pour corriger le problème.

**Problème : L'image est inversée**

Vérifiez le/la **Rétro-projection** sur le **CONFIG** menu de l'OSD.

**Problème : L'image est striée**

1. Réglez les paramètres de **Phase** et de **Fréquence** sur le **IMAGE** menu de l'OSD aux valeurs par défaut.
2. Assurez-vous que le problème n'est pas causé par la carte vidéo d'un PC connecté, raccordez à un autre ordinateur.

**Problème : L'image est terne, sans contraste**

Ajustez le réglage de **Contraste** sur le menu **IMAGE** de l'OSD.

**Problème : La couleur de l'image projetée ne correspond pas à l'image source**

Ajustez le réglage de **Temp. de couleur** et de **Gamma** sur le menu **IMAGE > Avancé** de l'OSD.

## **Problèmes de la diode laser**

**Problème : Il n'y a pas de lumière provenant du projecteur**

1. Vérifiez que le câble d'alimentation est bien connecté.
2. Vérifiez que la source d'alimentation est bonne en testant avec un autre appareil électrique.
3. Redémarrez le projecteur dans le bon ordre et vérifiez que la LED d'état de la lampe est verte.

**Problème : La diode laser s'éteint**

1. Les sautes de puissance peuvent causer l'extinction de la diode laser. Rebranchez le cordon d'alimentation. Si la DEL est orange, elle indique que le temps de la diode laser est écoulé. Appuyez sur "⏻" sur le clavier intégré ou appuyez sur "⏻" sur la télécommande pour éteindre le projecteur.
2. Faites réparer le projecteur

## **Problèmes liés à la télécommande**

**Problème : Le projecteur ne répond pas à la télécommande**

1. Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande du projecteur.
2. Vérifiez que le chemin entre la télécommande et le capteur n'est pas obstrué.
3. Éteignez les lumières fluorescentes dans la pièce.
4. Assurez-vous que les piles sont installées avec la bonne polarité.
5. Remplacez les piles.
6. Éteignez les autres périphériques infrarouges à proximité.
7. Faites réparer la télécommande.

## **Faites réparer le projecteur**

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, vous devez faire réparer le projecteur. Emballez le projecteur dans son carton d'origine. Incluez une description du problème et une liste des étapes de vérification que vous avez entreprises pour tenter de résoudre le problème. Ces informations peuvent être utiles pour le personnel de réparation. Pour la réparation, retournez le projecteur à l'endroit vous l'avez acheté.

## **Q & R HDMI**

### ***Q. Quelle est la différence entre un câble HDMI "Standard" et un câble HDMI "haut débit" ?***

Récemment, HDMI Licensing, LLC a annoncé que les câbles seraient testés en tant que câbles standard ou haut débit.

- Les câbles HDMI standard (ou "catégorie 1") ont été testés pour fonctionner à des vitesses de 75Mhz ou jusqu'à 2,25Gbit/s, ce qui est l'équivalent d'un signal 720p/1080i.
- Les câbles HDMI haut débit (ou "catégorie 2") ont été testés pour fonctionner à des vitesses de 340Mhz ou jusqu'à 10,2Gbit/s, qui est la plus grande bande passante actuellement disponible via un câble HDMI, et peuvent gérer avec succès les signaux 1080p, y compris ceux avec augmentation des profondeurs de couleurs et / ou augmentation des taux de rafraîchissement de la source. Les câbles haut débit sont également en mesure d'accueillir des écrans de résolution plus élevée, tels que les moniteurs cinéma WQXGA (résolution de 2560 x 1600).

### ***Q. Comment puis-je faire courir des câbles HDMI de plus de 10 mètres ?***

Il existe de nombreux adoptants HDMI travaillant sur des solutions HDMI qui étendent la distance effective d'un câble depuis la plage typique de 10 mètres jusqu'à des longueurs beaucoup plus importantes. Ces entreprises fabriquent une variété de solutions qui incluent des câbles actifs (électronique active intégrée dans les câbles qui renforce et prolonge le signal du câble), des répéteurs, des amplificateurs ainsi que des solutions de fibres CAT5/6.

### ***Q. Comment puis-je savoir si un câble est un câble HDMI certifié ?***

Tous les produits HDMI sont tenus d'être certifiés par le fabricant dans le cadre de la spécification du test de conformité HDMI. Cependant, il peut y avoir des cas où des câbles portant le logo HDMI sont disponibles, mais n'ont pas été correctement testés. HDMI Licensing, LLC enquête activement sur ces cas afin d'assurer que la marque HDMI est correctement utilisée sur le marché. Nous recommandons aux consommateurs d'acheter leurs câbles auprès d'une source fiable et d'une société qui est digne de confiance.

Pour des informations plus détaillées, consultez <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>.

## SPÉCIFICATIONS

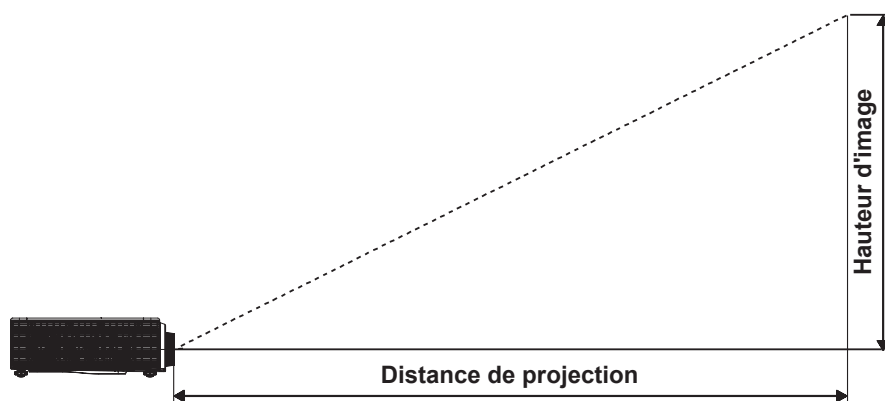
## Spécifications

ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Type d'affichage	"TI" 0,67" WUXGA DMD / "TI" 0,65" WXGA DMD, Type A, DC3
Résolution	WUXGA (1920 x 1200) / WXGA (1280 x 800)
Zoom / focus	Motorisé(e)
Taux de zoom	Dépend de l'objectif
Correction du trapèze	Vertical : +/- 20 degrés, Horizontal : +/- 20 degrés
Méthodes de projection	Avant, Arrière, Bureau / Plafond (Arrière, Avant)
Compatibilité des données	VGA, SVGA, XGA, WXGA, SXGA, SXGA+, UXGA, WUXGA, Mac
Compatibilité vidéo	1080 i/p, 720p, 576 i/p, 480 i/p
H-Sync	15, 31~91,4KHz
V-Sync	24~30Hz, 47~120Hz
Certification de sécurité	UL/cUL, FCC, CE, CB, CCC, KC/KCC, EAC
Température de fonctionnement	5° ~ 40°C
Dimensions (L x H x P)	484 x 181 x 509 mm (sans objectif et élévateurs)
Entrée CA	CA entre 100 et 240 V @ 50/60 Hz
Consommation électrique	370 W (Mode luminosité ÉCO) ; 765 W (Mode luminosité normale)
Puissance de la diode laser	35W@3A (Mode normal)
Vie de la diode laser	20.000 heures normales @ 35W (Mode normal)
Bornes d'entrée	1 x HDMI (version 1.4) (avec vis de serrage) 1 x DVI-D (ne prend en charge que le signal numérique) 1 x VGA IN (D-Sub à 15 broches) (Computer In) 1 x HDBaseT
Bornes de sortie	1 x HDMI (version 1.4) (avec vis de serrage) 1 x VGA Out (Prend en charge les boucles VGA avec l'écran) (Monitor Out) 1 x 3D SYNC Out
Bornes de commande	1 x RS232 (D-sub à 9 broches) (Contrôle de PC) 1 x câblé (3,5mm prise téléphonique) (Remote In) 1 x USB de type A (pour clé WiFi) 1 x Mini USB (pour mise à jour LAN FW (Entretien)) 1 x RJ45 (LAN) 1 x Récepteur IR (Sur la partie frontale et supérieure)
Sécurité	sécurité Kensington Barre de sécurité

**Remarque :**

Pour toute question concernant les caractéristiques du produit, veuillez contacter votre distributeur local.

## Distance de projection par rapport à la taille de projection



### Distance de projection et tableau des tailles

PLATEFORME		EK-621W/EK-621WA WXGA (16:10)														
DMD		0.65"														
OBJECTIF DE PROJECTION		A15		A01		A02		A05		A06		A03		A13		
RAPPORT DE PROJECTION		0,79-1		1,00-1,28		1,28-1,61		1,28-1,61		1,28-1,60		1,60-3,07		3,04-5,78		
TAUX DE ZOOM		1,26X		1,28X		1,25X		1,25X		1,25X		1,9X		1,9X		
DISTANCE DE PROJECTION		0,81-6,13M		1,08~8,27M		1,38~10,40M		1,38~10,40M		1,38~10,34M		1,72~19,84M		3,27~37,35M		
TAILLE DE L'ÉCRAN DE PROJECTION		DISTANCE DE PROJECTION (M)														
RAPPORT DE PROJECTION		0,79	1	1	1,28	1,28	1,61	1,28	1,61	1,28	1,6	1,6	3,07	3,27	5,78	
DIAGONALE (POUCES)	HAUTEUR (M)	LARGEUR (M)	MIN (M)	MAX (M)	MIN (M)	MAX (M)	MIN (M)	MAX (M)	MIN (M)	MAX (M)	MIN (M)	MAX (M)	MIN (M)	MAX (M)	MIN (M)	MAX (M)
50	0,67	1,08	0,85	1,08	1,08	1,38	1,38	1,7388	1,38	1,7388	1,38	1,73	1,73	3,32	3,53	6,24
60	0,81	1,29	1,02	1,29	1,29	1,65	1,65	2,0769	1,65	2,0769	1,65	2,06	2,06	3,96	4,22	7,46
70	0,94	1,51	1,19	1,51	1,51	1,93	1,93	2,4311	1,93	2,4311	1,93	2,42	2,42	4,64	4,94	8,73
80	1,08	1,72	1,36	1,72	1,72	2,20	2,20	2,7692	2,20	2,7692	2,20	2,75	2,75	5,28	5,62	9,94
90	1,21	1,94	1,53	1,94	1,94	2,48	2,48	3,1234	2,48	3,1234	2,48	3,10	3,10	5,96	6,34	11,21
100	1,35	2,15	1,70	2,15	2,15	2,75	2,75	3,4615	2,75	3,4615	2,75	3,44	3,44	6,60	7,03	12,43
110	1,48	2,37	1,87	2,37	2,37	3,03	3,03	3,8157	3,03	3,8157	3,03	3,79	3,79	7,28	7,75	13,70
120	1,62	2,58	2,04	2,58	2,58	3,30	3,30	4,1538	3,30	4,1538	3,30	4,13	4,13	7,92	8,44	14,91
130	1,75	2,8	2,21	2,8	2,8	3,58	3,58	4,508	3,58	4,508	3,58	4,48	4,48	8,60	9,16	16,18
140	1,88	3,02	2,39	3,02	3,02	3,87	3,87	4,8622	3,87	4,8622	3,87	4,83	4,83	9,27	9,88	17,46
150	2,02	3,23	2,55	3,23	3,23	4,13	4,13	5,2003	4,13	5,2003	4,13	5,17	5,17	9,92	10,56	18,67
160	2,15	3,45	2,73	3,45	3,45	4,42	4,42	5,5545	4,42	5,5545	4,42	5,52	5,52	10,59	11,28	19,94
170	2,29	3,66	2,89	3,66	3,66	4,68	4,68	5,8926	4,68	5,8926	4,68	5,86	5,86	11,24	11,97	21,15
180	2,42	3,88	3,07	3,88	3,88	4,97	4,97	6,2468	4,97	6,2468	4,97	6,21	6,21	11,91	12,69	22,43
190	2,56	4,09	3,23	4,09	4,09	5,24	5,24	6,5849	5,24	6,5849	5,24	6,54	6,54	12,56	13,37	23,64
200	2,69	4,31	3,40	4,31	4,31	5,52	5,52	6,9391	5,52	6,9391	5,52	6,90	6,90	13,23	14,09	24,91
250	3,37	5,38	4,25	5,38	5,38	6,89	6,89	8,6618	6,89	8,6618	6,89	8,61	8,61	16,52	17,59	31,10
300	4,04	6,46	5,10	6,46	6,46	8,27	8,27	10,4006	8,27	10,4006	8,27	10,34	10,34	19,83	21,12	37,34



PLATEFORME			EK-620U/EK-620UA WUXGA (16:10)													
DMD			0,67"													
OBJECTIF DE PROJECTION			A15		A01		A02		A05		A06		A03		A13	
RAPPORT DE PROJECTION			0,75-0,95		0,95-1,22		1,22-1,53		1,22-1,53		1,22-1,52		1,53-2,92		2,90-5,50	
TAUX DE ZOOM			1,26X		1,28X		1,25X		1,25X		1,25X		1,9X		1,9X	
DISTANCE DE PROJECTION			0,81-6,13M		1,02~7,88M		1,31~9,89M		1,31~9,89M		1,32~9,82M		1,64~18,87M		3,12~35,54M	
TAILLE DE L'ÉCRAN DE PROJECTION			DISTANCE DE PROJECTION (M)													
RAPPORT DE PROJECTION			0,75	0,95	0,95	1,22	1,22	1,53	1,22	1,53	1,22	1,52	1,53	2,92	2,9	5,5
DIAGONALE (POUCES)	HAUTEUR (M)	LARGEUR (M)	MIN (M)	MAX (M)	MIN (M)	MAX (M)	MIN (M)	MAX (M)	MIN (M)	MAX (M)	MIN (M)	MAX (M)	MIN (M)	MAX (M)	MIN (M)	MAX (M)
50	0,67	1,08	0,81	1,03	1,02	1,32	1,31	1,65	1,31	1,65	1,32	1,64	1,65	3,14	3,13	5,94
60	0,81	1,29	0,97	1,23	1,23	1,57	1,58	1,98	1,58	1,98	1,57	1,96	1,98	3,77	3,74	7,1
70	0,94	1,51	1,13	1,43	1,43	1,84	1,84	2,31	1,84	2,31	1,84	2,30	2,31	4,4	4,38	8,31
80	1,08	1,72	1,29	1,63	1,64	2,1	2,1	2,64	2,1	2,64	2,10	2,61	2,64	5,03	4,99	9,46
90	1,21	1,94	1,46	1,84	1,84	2,36	2,36	2,97	2,36	2,97	2,37	2,95	2,97	5,66	5,63	10,67
100	1,35	2,15	1,61	2,04	2,05	2,63	2,63	3,3	2,63	3,3	2,62	3,27	3,3	6,29	6,24	11,83
110	1,48	2,37	1,78	2,25	2,25	2,89	2,89	3,62	2,89	3,62	2,89	3,60	3,62	6,92	6,87	13,04
120	1,62	2,58	1,94	2,45	2,46	3,15	3,15	3,95	3,15	3,95	3,15	3,92	3,95	7,55	7,48	14,19
130	1,75	2,8	2,1	2,66	2,66	3,42	3,42	4,28	3,42	4,28	3,42	4,26	4,28	8,18	8,12	15,4
140	1,88	3,02	2,27	2,87	2,86	3,68	3,68	4,61	3,68	4,61	3,68	4,59	4,61	8,8	8,76	16,61
150	2,02	3,23	2,42	3,07	3,07	3,94	3,94	4,94	3,94	4,94	3,94	4,91	4,94	9,43	9,37	17,77
160	2,15	3,45	2,59	3,28	3,27	4,2	4,2	5,27	4,2	5,27	4,21	5,24	5,27	10,06	10,01	18,98
170	2,29	3,66	2,75	3,48	3,48	4,47	4,47	5,6	4,47	5,6	4,47	5,56	5,6	10,69	10,61	20,13
180	2,42	3,88	2,91	3,69	3,68	4,73	4,73	5,93	4,73	5,93	4,73	5,90	5,93	11,32	11,25	21,34
190	2,56	4,09	3,07	3,89	3,89	4,99	4,99	6,26	4,99	6,26	4,99	6,22	6,26	11,95	11,86	22,5
200	2,69	4,31	3,23	4,09	4,09	5,25	5,25	6,59	5,25	6,59	5,26	6,55	6,59	12,58	12,5	23,71
250	3,37	5,38	4,04	5,11	5,11	6,57	6,57	8,24	6,57	8,24	6,56	8,18	8,24	15,72	15,6	29,59
300	4,04	6,46	4,85	6,13	6,14	7,88	7,88	9,89	7,88	9,89	7,88	9,82	9,89	18,87	18,73	35,53

**Remarque :**

- Les valeurs figurant dans les tableaux sont approximatives et peuvent être légèrement différentes des mesures réelles.
- En cas de montage au plafond, il est nécessaire de s'adapter à l'emplacement.

## Tableau des modes de synchronisation

TYPE DE SIGNAL	RÉSOLUTION	DÉBIT DE TRAMES(Hz)	QD881	VGA	HDMI	DVI	HDBASET
PC	640x480	60	DMT0660	V	V	V	V
	640x480	72	DMT0672	V	V	V	V
	640x480	75	DMT0675	V	V	V	V
	640x480	85	DMT0685	V	V	V	V
	640x480	66,6	APP0667	—	V	V	V
	720x400	70	IBM0770H	V	V	V	V
	800x600	60	DMT0860	V	V	V	V
	800x600	72	DMT0872	V	V	V	V
	800x600	75	DMT0875	V	V	V	V
	800x600	85	DMT0885	V	V	V	V
	800x600	120	CVR0812	V	V	V	V
	832x624	75	8362A75	V	V	V	V
	848x480	50	CVT0850H	—	V	V	V
	848x480	60	CVT0860H	—	V	V	V
	848x480	75	CVT0875H	—	V	V	V
	848x480	85	CVT0885H	—	V	V	V
	1024x768	60	DMT1060	V	V	V	V
	1024x768	75	DMT1075	V	V	V	V
	1024x768	85	DMT1085	V	V	V	V
	1024x768	120	CVR1012	V	V	V	V
	1152x720	50	CVT1150D	—	V	V	V
	1152x720	60	CVT1160D	—	V	V	V
	1152x720	75	CVT1175D	—	V	V	V
	1152x720	85	CVT1185D	—	V	V	V
	1152x864	60	CVT1160	V	V	V	V
	1152x864	70	DMT1170	V	V	V	V
	1152x864	75	DMT1175	V	V	V	V
	1152x864	85	DMT1185	V	V	V	V
	1152x870	75	APP1175	—	V	V	V
	1280x720	50	CVT1250H	—	V	V	V
	1280x720	60	CVT1260H	V	V	V	V
	1280x720	75	CVT1275H	V	V	V	V
	1280x720	85	CVT1285H	V	V	V	V
	1280x720	120		V	V	V	V
	1280x768	60	CVT1260E	V	V	V	V
	1280x768	75	CVT1275E	V	V	V	V
	1280x768	85	CVT1285E	V	V	V	V
	1280x800	50	CVT1250_	V	V	V	V
	1280x800	60	DMT1260D	V	V	V	V
	1280x800	75	CVT1275_	V	V	V	V
1280x800	85	CVT1285_	V	V	V	V	

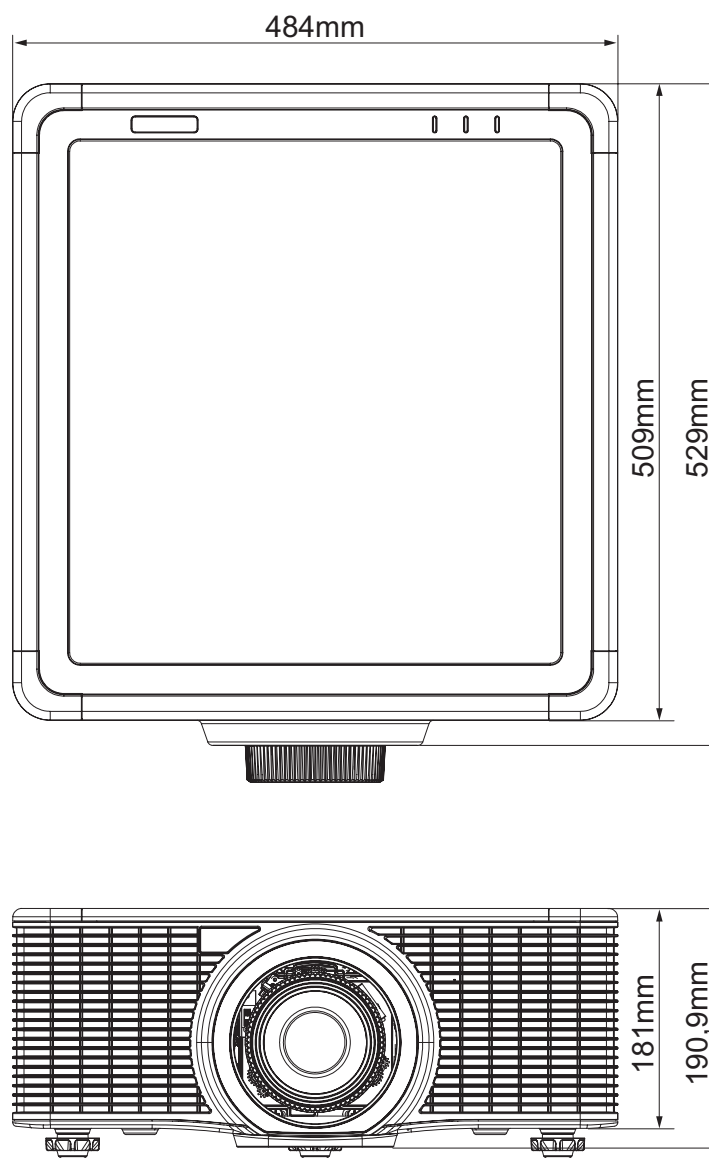
TYPE DE SIGNAL	RÉSOLUTION	DÉBIT DE TRAMES(Hz)	QD881	VGA	HDMI	DVI	HDBASET
PC	1280x960	50	CVT1250	—	V	V	V
	1280x960	60	CVT1260	V	V	V	V
	1280x960	75	CVT1275	V	V	V	V
	1280x960	85	CVT1285	V	V	V	V
	1280x1024	50	CVT1250G	—	V	V	V
	1280x1024	60	DMT1260G	V	V	V	V
	1280x1024	75	DMT1275G	V	V	V	V
	1280x1024	85	DMT1285G	V	V	V	V
	1360x768	50	CVT1350H	—	V	V	V
	1360x768	60	DMT1360H	—	V	V	V
	1360x768	75	CVT1375H	—	V	V	V
	1360x768	85	CVT1385H	—	V	V	V
	1366x768	60	DMR1360H	V	V	V	V
	1400x1050	50	CVT1450	—	V	V	V
	1400x1050	60	CVT1460	—	V	V	V
	1400x1050	75	CVT1475	V	V	V	V
	1440x900	60	CVT1460D	V	V	V	V
	1440x900	75	CVT1475D	—	V	V	V
	1600x900	60	DMR1660H	—	V	V	V
	1600x1200	60	DMT1660	V	V	V	V
	1680x1050	60	CVT1660D	V	V	V	V
	1920X1080	50	CVT1950H	—	V	V	V
	1920X1080	60	CVR1960H	V	V	V	V
	1920X1200RB	60	CVR1960D	V	V	V	V
1920X1200RB	50	CVT1950D	V	V	V	V	
NTSC	NTSC (M, 4,43)	60		—	—	—	—
PAL	PAL (B,G,H,I)	50		—	—	—	—
	PAL (N)	50		—	—	—	—
	PAL (M)	60		—	—	—	—
SECAM	SECAM (M)	50		—	—	—	—
SDTV	480i	60		V	V	V	V
	576i	50		V	V	V	V
EDTV	480p	60		V	V	V	V
	576p	50		V	V	V	V
HDTV	1080i	25		V	V	V	V
	1080i	29		V	V	V	V
	1080i	30		V	V	V	V
	720p	50		V	V	V	V
	720p	59		V	V	V	V
	720p	60		V	V	V	V
	1080p	23		V	V	V	V
	1080p	24		V	V	V	V
	1080p	25		V	V	V	V
1080p	29		V	V	V	V	

TYPE DE SIGNAL	RÉSOLUTION	DÉBIT DE TRAMES(Hz)	QD881	VGA	HDMI	DVI	HDBASET
HDTV	1080p	30		V	V	V	V
	1080p	50		V	V	V	V
	1080p	59		V	V	V	V
	1080p	60		V	V	V	V
3D obligatoire	Empaquet. Images 1080p	24		—	V	—	V
	Empaquet. Images 720p	50		—	V	—	V
	Empaquet. Images 720p	60		—	V	—	V
	Côte-à-côte 1080i	50		—	V	—	V
	Côte-à-côte 1080i	60		—	V	—	V
	Haut et bas 720p	50		—	V	—	V
	Haut et bas 720p	60		—	V	—	V
	Haut et bas 1080p	24		—	V	—	V
Trame séquentielle 3D	800x600	120		—	V	—	V
	1024x768	120		—	V	—	V
	1280x720	120		—	V	—	V

V : Fréquence prise en charge

— : Fréquence non prise en charge

## Dimensions du projecteur



## **Avertissement FCC**

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites de la classe A pour les appareils numériques, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut provoquer des interférences avec les communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses propres frais.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les parties responsables de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à se servir de l'équipement.

## **Canada**

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

## **Certifications de sécurité**

UL/cUL, FCC, CE, CB, CCC, KC/KCC, EAC

# EIKI

## **États-Unis**

---

EIKI International, Inc.  
30251 Esperanza  
Rancho Santa Margarita  
CA 92688-2132  
U.S.A.  
Tel: +1 800-242-3454 +1 949-457-0200  
Fax: +1 800-457-3454 +1 949-457-7878  
E-Mail: usa@eiki.com

## **Allemagne et Autriche**

---

EIKI Deutschland GmbH  
Am Frauwald 12  
65510 Idstein  
Deutschland  
Tel: +49 6126-9371-0  
Fax: +49 6126-9371-11  
E-Mail: info@eiki.de

## **Asie du Sud Est**

---

EIKI Industrial (M) Sdn Bhd  
No. 11, Nouvelle Industrial Park,  
Lorong Teknologi B, Taman Sains  
Selangor 1, Kota Damansara PJU5,  
47810 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan,  
Malaysia  
Tel: +60 3-6157-9330  
Fax: +60 3-6157-1320  
E-Mail: sales@eiki.my

## **Chine**

---

EIKI (Shanghai) Co., Ltd.  
LAKESIDE OASIS MIDDLE RING  
BUSINESS CENTRE  
Block 1, Room 606,  
1628, Jin Sha Jiang Road  
Shanghai, 200333  
CHINA  
Tel: +86 21-3251-3993  
Service Hot line: +86 21-3251-3995  
Fax: +86 21-3251-3997  
E-mail: info@eiki-china.com

## **Canada**

---

EIKI CANADA - Eiki International, Inc.  
9170 County Road 93, Suite 304,  
Midland, ON, L4R 4K4, Canada  
Tel: +1 800-563-3454  
+1 705-527-4084  
E-Mail: canada@eiki.com

## **Europe de l'Est**

---

EIKI CZECH SPOL. s.r.o.  
Nad Cementárnou 1163/4a  
Praha 4, Podolí  
147 00  
Czech Republic  
Tel: +420 241-410-928  
+420 241-403-095  
Fax: +420 241-409-435  
E-Mail: info@eiki.cz

## **Océanie**

---

EIKI AUSTRALIA PTY LTD  
Level 5, 11 Queens Road,  
Melbourne, Victoria 3004  
Tel: +61 03-8530-7048  
Fax: +61 03-9820-5834  
E-Mail: sales@eiki.net.au

## **Japon et monde entier**

---

EIKI Industrial Company Limited.  
6-23 Teramoto, Itami-shi, Hyogo,  
664-0026 JAPAN  
Tel: +81 72-782-7492  
Fax: +81 72-781-5435